

**Spare parts list**  
**(5.970-796.0) Spare parts list HDS 8/17, 8/18**

## DE HINWEISE

### Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) im Bereich Service.  
Die Schreibweise der Teilenummer, z.B. 75456380, entspricht der Teilenummer 7.545-638.0.

### Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

### Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

### Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

### Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

### Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

## EN INSTRUCTIONS

### Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) in the Service division.  
The designation of the part number e.g. 75456380 is equal to 7.545-638.0.

### Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

### Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

### Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

### Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

### Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

## FR REMARQUES

### Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) dans le menu Service.  
La désignation du numéro de pièce, par ex. 75456380, correspond au numéro de pièce 7.545-638.0.

### Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

### Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

### Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

### Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

### Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

## IT AVVERTENZE

### Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: sotto [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) alla voce "Service".

L'indicazione del codice pezzo, ad es. 75456380, corrisponde al codice pezzo 7.545-638.0

### Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

### Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

### Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

### Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

### Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

## ES INDICACIONES

### Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) en el área de servicios.

La notación de los números de las piezas, p.ej. 75456380 corresponde al número de pieza 7.545-638.0.

### Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

### Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

### Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

### Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

### Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

## PL WSKAZÓWKI

### Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) w dziale Serwis.

Sposób zapisywania numeru części, np. 75456380, odpowiada numerowi części 7.545-638.0.

### Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

### Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

### Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

### Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

### Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

## **RU УКАЗАНИЯ:**

### **Другие языки:**

Данный список запасных частей также доступен на других языках. Вы найдете его на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com) в разделе Service  
Маркировка номера детали, например, 75456380, соответствует номеру детали 7.545-638.0.

### **Указание количества:**

Количественные данные в списке запасных частей соответствуют числу компонентов, входящих в состав узлов.

### **Товар, продаваемый на метры:**

Запасные части, продающиеся на метры, необходимо обрезать до нужной длины. Число изделий указано в виде минимального объема заказа = 1м и их количество можно округлить до требуемого по мере необходимости.

### **Варианты исполнения/заводские номера:**

Если варианты исполнения или заводские номера указаны в списке запасных частей, то перед заказом необходимо проверить, какая деталь подходит для вашего устройства.

### **Лакированные детали:**

При заказе лакированных деталей, варианты расцветки которых не указаны в списке запасных частей, необходимо дополнительно указать номер цвета или необходимый для вас цвет.

### **Технические изменения:**

Мы оставляем за собой право на технические изменения, а также право на исключительное использование нашей интеллектуальной собственности.

## Table of contents

<b>Spare parts list HDS 8/17, 8/18 (5.970-796.0)</b> .....	<b>7</b>
10 Housing .....	8
11 Housing .....	9
30 Conversion kit holder small Kessel (2.882-691.0) .....	12
6 Spare parts list reversion kit holder kl .....	13
10 Conversion kit holder boiler .....	14
32 Cover complete RM 110 (4.064-014.0) .....	16
12 Bottom part .....	18
13 Hose reel .....	21
14 Hose reel .....	23
20 Pump set .....	26
21 Cylinder head .....	27
12 Piston complete only for replacement (4.553-198.0) .....	30
20 Valve (3 Stueck) (2.884-512.0) .....	32
30 Valve complete (4.580-581.0) .....	33
34 Piston complete only for replacement (4.553-197.0) .....	35
40 Valve complete (4.580-594.0) .....	37
22 Piston .....	39
30 Motor .....	41
31 Motor .....	42
32 Motor .....	45
40 Blower .....	48
50 Fuel pump .....	50
60 Electric control box .....	52
70 Flow heater .....	55
71 Burner cover .....	57
10 Cover pressure boiler (4.654-218.0) .....	59
72 Burner cover .....	61
10 Cover pressure boiler (4.654-218.0) .....	63
73 Burner cover .....	65
10 Cover pressure boiler (4.654-218.0) .....	67
74 Heating coil .....	69
75 Heating coil .....	71
76 Heating coil .....	73
10 Conversion kit holder small Kessel (2.882-691.0) .....	75
6 Spare parts list reversion kit holder kl .....	76
10 Conversion kit holder boiler .....	77
77 Heating coil .....	79
78 Burner bottom .....	81
80 Float valve .....	83
81 Float valve .....	84
82 Float valve .....	87
90 Safety system .....	90
100 Accessories .....	92
101 Hand trigger gun .....	93
4 Rotary controller 416L (4.775-470.0) .....	95

## Table of contents

---

8 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)	97
13 Lever complete (4.481-209.0)	99
102 Hand trigger gun	101
1 Rotary controller 416L (4.775-470.0)	103
4 Hand trigger gun (4.775-466.0)	105
60 Adapter pipelines AVS-M22x1,5 (4.421-739.0)	107
9001 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)	109
9002 Lever complete (4.481-209.0)	111
8 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)	113
13 Lever complete (4.481-209.0)	115
15 Adapter pipelines AVS-M22x1,5 (4.421-739.0)	117
103 Jet pipe	119
1 Jet pipe packaged only for replacement (4.760-660.0)	121
150 Control panel	123

**Spare parts list HDS 8/17, 8/18 (5.970-796.0)**

---

<b>Pos</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>
10	Housing	1.000	ST
20	Pump set	1.000	ST
30	Motor	1.000	ST
40	Blower	1.000	ST
50	Fuel pump	1.000	ST
60	Electric control box	1.000	ST
70	Flow heater	1.000	ST
80	Float valve	1.000	ST
90	Safety system	1.000	ST
100	Accessories	1.000	ST
150	Control panel	1.000	ST

---

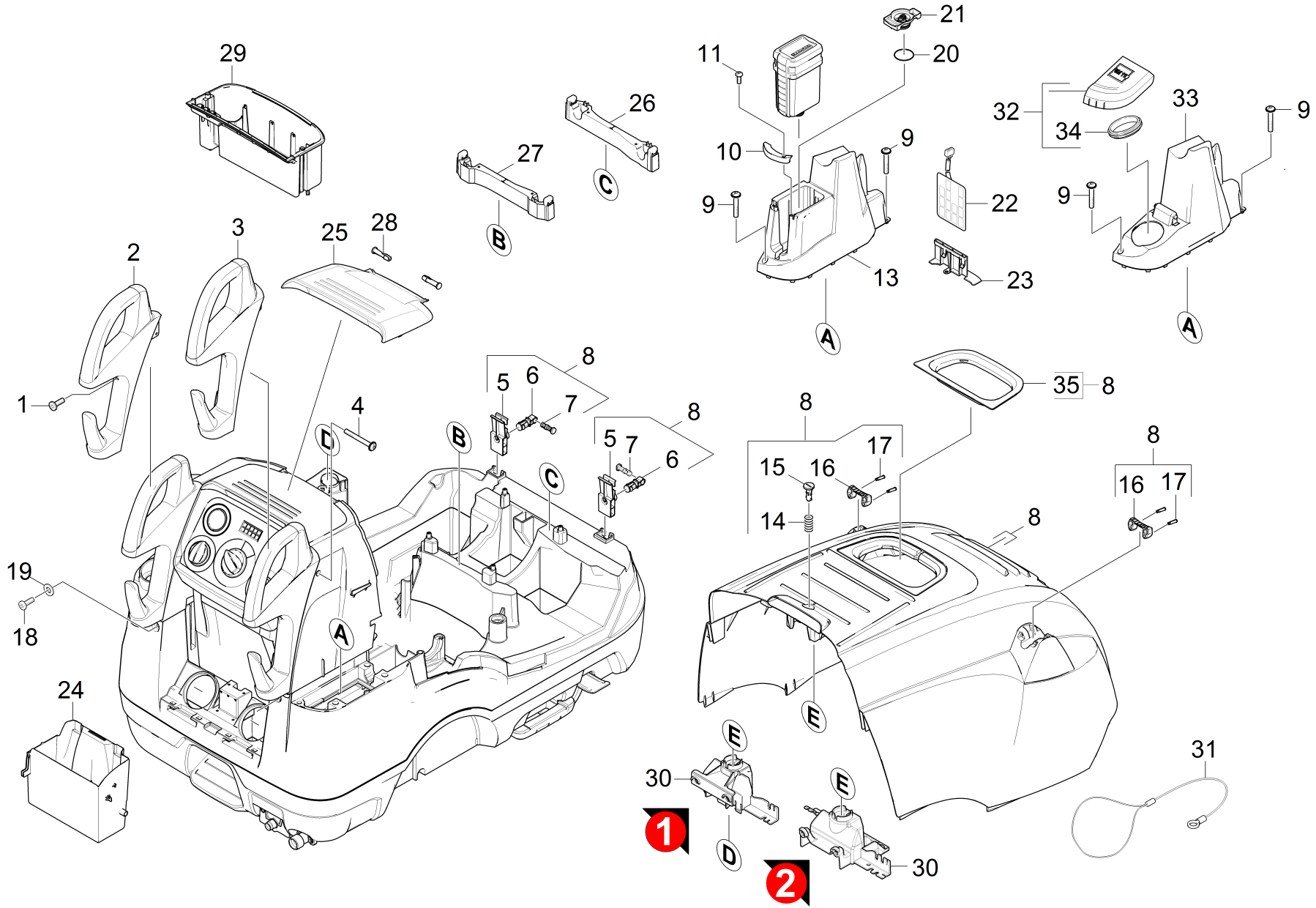
## 10 Housing

---

Pos	Name	Qty.	Unit	var. information
11	Housing	1.000	ST	
12	Bottom part	1.000	ST	
13	Hose reel	1.000	ST	VERSION 1
14	Hose reel	1.000	ST	VERSION 2



11 Housing



## 11 Housing

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
	1	7.303-069.0	Screw M 8x25-ST-R3R (IN6RD)	2.000	ST	
	2	5.321-830.0	Sliding handle left	1.000	ST	
	3	5.321-831.0	Sliding handle right	1.000	ST	
	4	7.303-209.0	Screw 6x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	
	5	5.501-070.0	Hinge cover	2.000	ST	
	6	5.317-228.0	Bolt hinge	2.000	ST	
	7	5.317-291.0	Bolt	2.000	ST	
X-X	8	4.066-379.0	Device cover complete for replacement	1.000	ST	
	9	7.303-086.0	Screw 5x30 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	
	10	5.033-381.0	Profile	1.000	ST	
	11	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	1.000	ST	
X	13	5.033-344.0	Covering cap DGT	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-605.0 /-651.0 /-652.0						
	14	5.332-236.0	Helical spring	1.000	ST	
	15	5.316-318.0	Bolt	1.000	ST	
	16	5.424-139.0	Fixing jet pipe	2.000	ST	
	17	5.314-143.0	Pin fixing jet pipe	4.000	ST	
	18	6.303-497.0	Screw M8x35-8.8-A2E (IN6RD)	2.000	ST	
	19	7.312-277.0	Washer 8-200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST	
X-X	20	6.362-377.0	O-Ring seal 38,0 X 2,0-NBR 70	1.000	ST	
	21	5.425-495.0	CONNECTION PIECE DGT	1.000	ST	
X-X	22	2.885-055.0	Circuit board	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-605.0 /-651.0 /-652.0						
	23	5.044-889.0	Holder circuit board	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-605.0 /-651.0 /-652.0						

## 11 Housing

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
	24	5.033-155.0	Flap	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0						
	25	5.033-113.0	Flap	1.000	ST	
	26	5.190-254.0	Strip cover	1.000	ST	
	27	5.190-253.0	Strip boiler	1.000	ST	
	28	5.317-220.0	Bolt	2.000	ST	
	29	5.033-112.0	Storage compartment	1.000	ST	
	30	2.882-691.0	Conversion kit holder small Kessel	1.000	ST	VERSION 2
	30	5.412-015.0	Closure cover	1.000	ST	VERSION 1
	31	6.431-274.0	Tackle cover	1.000	ST	
	32	4.064-014.0	Cover complete RM 110	1.000	ST	
Position text: 1.077-606.0						
	33	5.033-118.0	Covering cap box DGT	1.000	ST	
Position text: 1.077-606.0						
	34	5.363-300.0	Joint ring	1.000	ST	
Position text: 1.077-606.0						
	35	5.061-455.0	Sheet metal component	1.000	ST	

**30 Conversion kit holder small Kessel (2.882-691.0)**

---

<b>Pos</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>
5	Assembly instruction holder small Kessel	1.000	ST
6	Spare parts list reversion kit holder kl	1.000	ST

**6 Spare parts list reversion kit holder kl**

---

Pos	Name	Qty.	Unit
10	Conversion kit holder boiler	1.000	ST

---

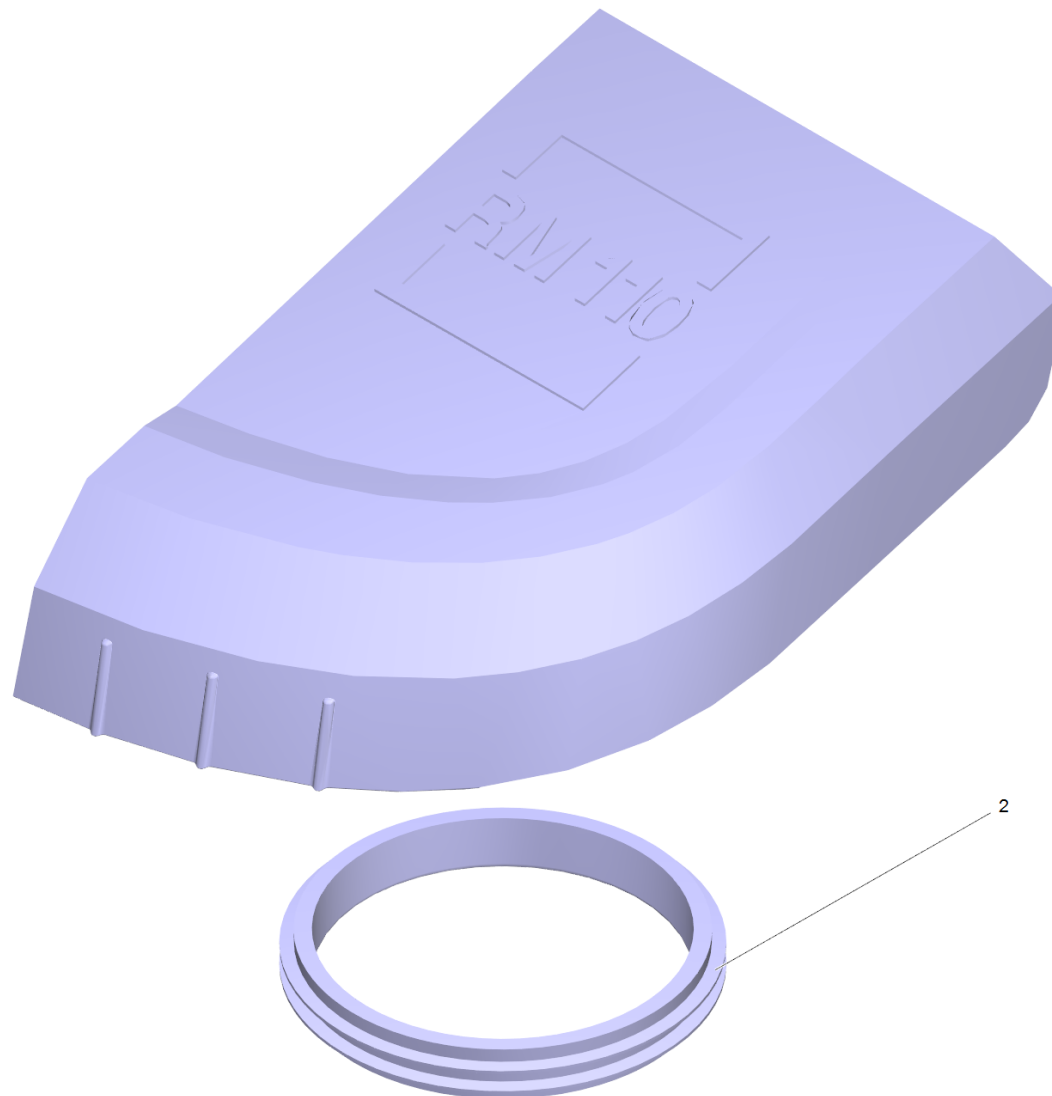


**10 Conversion kit holder boiler**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
1	7.303-111.0	Screw 5x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
2	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	4.000	ST
3	6.303-320.0	Screw M 5x 20-St-R2R	2.000	ST

---



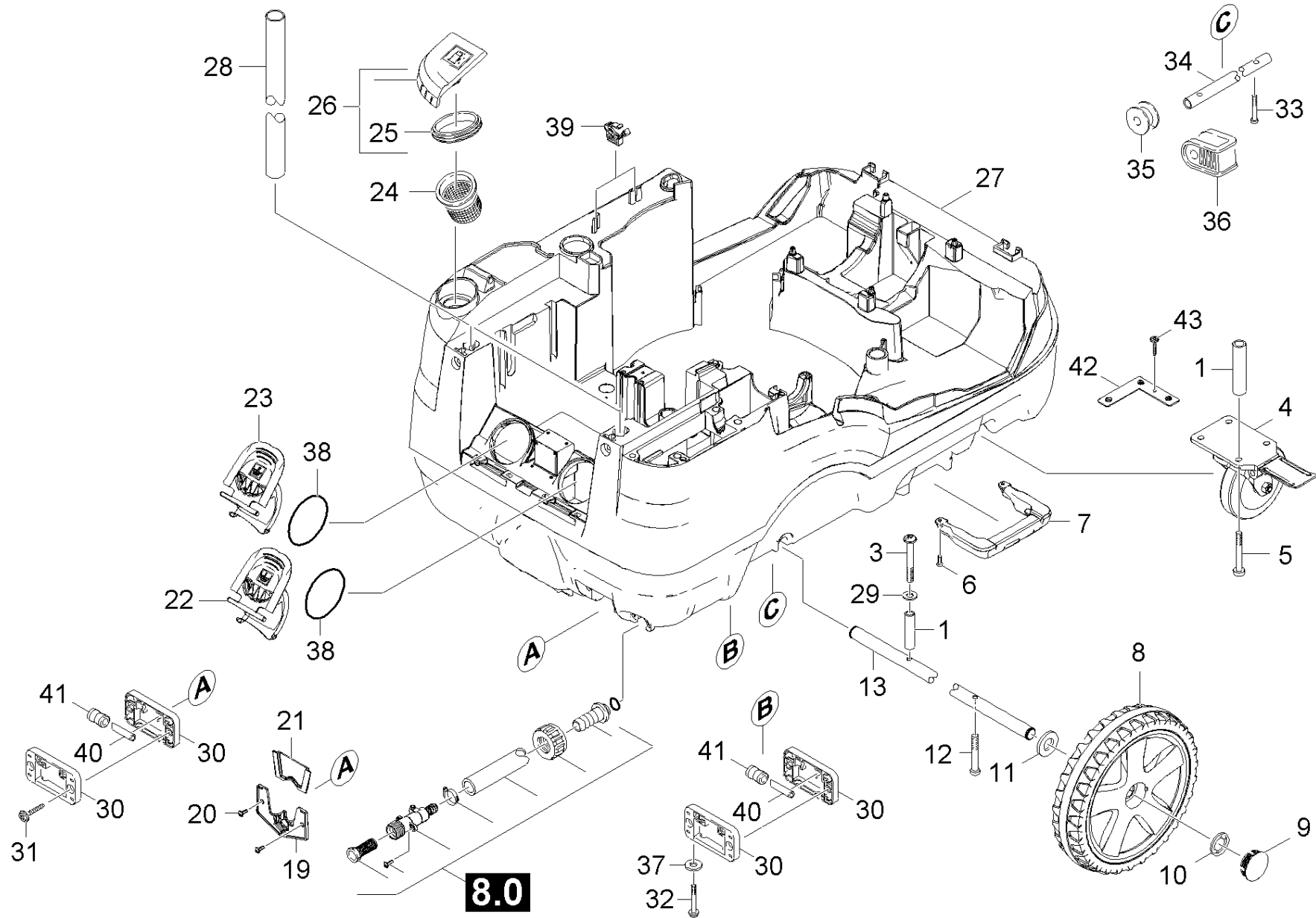


**32 Cover complete RM 110 (4.064-014.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
2	5.363-300.0	Joint ring	1.000	ST

---

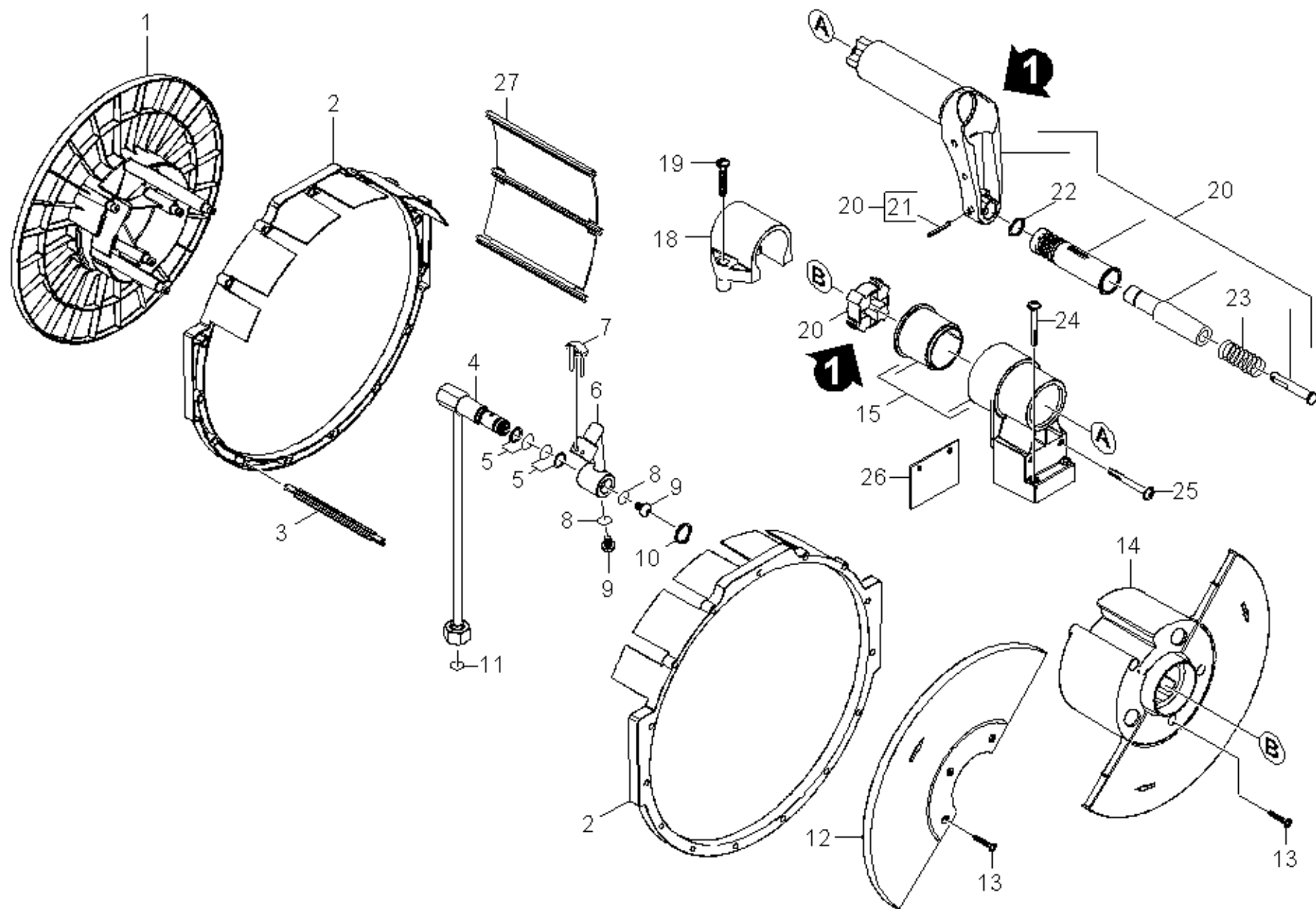


## 12 Bottom part

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.111-065.0	Spacer sleeve	2.000	ST
	3	7.303-236.0	Screw M 8x60-St-A3E (IN6RD)	1.000	ST
	4	6.435-747.0	Castor	1.000	ST
	5	7.303-237.0	Screw M 8x70-St-A3K (IN6RD)	3.000	ST
	6	7.303-046.0	Screw M6x12 -St-R3R (In6Rd)	4.000	ST
	7	5.424-136.0	Fixing	2.000	ST
	8	4.515-263.0	Wheel complete	2.000	ST
	9	5.392-038.0	Wheel cap	2.000	ST
	10	6.343-162.0	Lock washer -25	2.000	ST
	11	7.312-060.0	Washer 24-100HV-A3E ISO 7091	2.000	ST
	12	7.303-236.0	Screw M 8x60-St-A3E (IN6RD)	1.000	ST
	13	5.105-652.0	Axle	1.000	ST
X	19	5.263-087.0	Tensioning part	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0					
	20	7.303-086.0	Screw 5x30 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0					
X	21	5.263-088.0	Tensioning part	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0					
	22	5.064-231.0	Cover chemistry 2	1.000	ST
	23	5.064-221.0	Cover chemistry 1	1.000	ST
	24	5.731-039.0	Filter	1.000	ST
	25	5.363-300.0	Joint ring	1.000	ST
	26	4.064-013.0	Cover fuel complete	1.000	ST
	27	4.051-109.0	Frame neue M-Klasse Ersatz	1.000	ST
	28	5.027-292.0	Tube handhold	1.000	ST

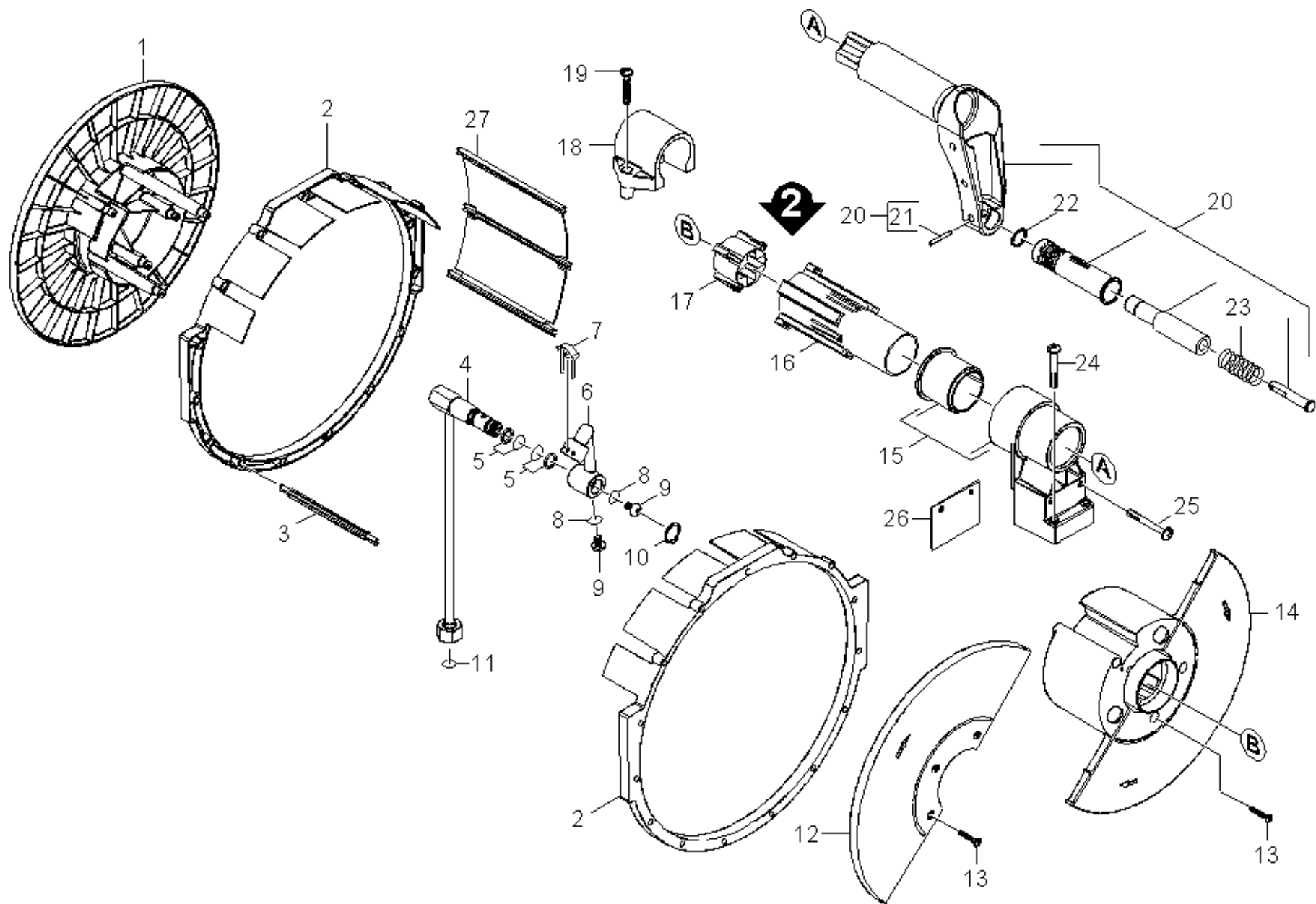
**12 Bottom part**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	29	7.312-277.0	Washer 8-200HV-A2E ISO7093-1	1.000	ST
	30	5.044-646.0	Holder roller front	4.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	31	7.303-118.0	Screw 5x40 -A2-70 (IN6Rd)	2.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	32	7.303-171.0	Screw 5x80 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	33	7.303-086.0	Screw 5x30 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	34	5.033-524.0	Axle	1.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	35	5.515-112.0	Deflection pulley	1.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	36	5.033-415.0	Slider	1.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	37	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST
	38	6.363-443.0	O-Ring seal 75x5	2.000	ST
	39	5.802-306.0	Holder cable	2.000	ST
	40	5.128-511.0	Axle	6.000	ST
	41	5.515-191.0	Roller	6.000	ST
	42	5.424-137.0	Fixing castor	1.000	ST
X	43	7.303-107.0	Screw 5x16 -10.9-P2R (K-In6Rd)	1.000	ST



### 13 Hose reel

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.776-019.0	Hose reel left half	1.000	ST
	2	5.044-849.0	Cage	2.000	ST
	3	5.027-295.0	Rod	9.000	ST
	4	4.422-103.0	Pipelines	1.000	ST
X-X	5	6.363-073.0	O-Ring seal 14X1,78 1XSRH-NBR	2.000	ST
	6	5.427-310.0	Manifold	1.000	ST
X	7	4.037-013.0	Hook	1.000	ST
X-X	8	6.363-484.0	O-Ring seal 8 x 2,2 mm HNBR Shore 80	2.000	ST
	9	7.306-223.0	Screw M8x12 -A2-70 (In6Rd)	2.000	ST
	10	7.343-018.0	Locking ring 18x1,2-Rf-St DIN 471	1.000	ST
X-X	11	6.363-485.0	O-Ring seal 10x 2 mm HNBR Shore 80	1.000	ST
	12	5.776-021.0	Hose reel right half 2	1.000	ST
	13	7.303-108.0	Screw 5x20 -10.9-R2R (In6Rd)	6.000	ST
	14	5.776-020.0	Hose reel right half 1	1.000	ST
	15	4.251-051.0	Bearing support completely	1.000	ST
	18	5.251-060.0	Bearing support bottom part	1.000	ST
	19	7.303-118.0	Screw 5x40 -A2-70 (IN6Rd)	2.000	ST
	20	2.885-146.0	Repair set hose reel	1.000	ST
	21	7.314-967.0	Spring pin 4x35 -St ISO 13337	1.000	ST
	22	7.343-007.0	Locking ring 20x1,2-FST-RF DIN 471	1.000	ST
	23	5.332-005.0	Helical spring	1.000	ST
	24	7.303-209.0	Screw 6x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
	25	7.306-201.0	Screw M 6x55-A2-70 (IN6RD)	2.000	ST
	26	5.762-400.0	Bracket	1.000	ST
	27	5.394-853.0	Protection part	1.000	ST



## 14 Hose reel

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.776-019.0	Hose reel left half	1.000	ST
	2	5.044-849.0	Cage	2.000	ST
	3	5.027-295.0	Rod	11.000	ST
	4	4.422-103.0	Pipelines	1.000	ST
X-X	5	6.363-073.0	O-Ring seal 14X1,78 1XSRH-NBR	2.000	ST
	6	5.427-310.0	Manifold	1.000	ST
X	7	4.037-013.0	Hook	1.000	ST
X-X	8	6.363-484.0	O-Ring seal 8 x 2,2 mm HNBR Shore 80	2.000	ST
	9	7.306-223.0	Screw M8x12 -A2-70 (In6Rd)	2.000	ST
	10	7.343-018.0	Locking ring 18x1,2-Rf-St DIN 471	1.000	ST
X-X	11	6.363-485.0	O-Ring seal 10x 2 mm HNBR Shore 80	1.000	ST
	12	5.776-021.0	Hose reel right half 2	1.000	ST
	13	7.303-108.0	Screw 5x20 -10.9-R2R (In6Rd)	6.000	ST
	14	5.776-020.0	Hose reel right half 1	1.000	ST
	15	4.251-051.0	Bearing support completely	1.000	ST
	16	5.251-070.0	Carrier aussen	1.000	ST
	17	5.251-069.0	Carrier innen	1.000	ST
	18	5.251-060.0	Bearing support bottom part	1.000	ST
	19	7.303-118.0	Screw 5x40 -A2-70 (IN6Rd)	2.000	ST
	20	4.481-263.0	Crank complete	1.000	ST
	21	7.314-967.0	Spring pin 4x35 -St ISO 13337	1.000	ST
	22	7.343-007.0	Locking ring 20x1,2-FST-RF DIN 471	1.000	ST
	23	5.332-005.0	Helical spring	1.000	ST
	24	7.303-209.0	Screw 6x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
	25	7.306-201.0	Screw M 6x55-A2-70 (IN6RD)	2.000	ST



**14 Hose reel**

---

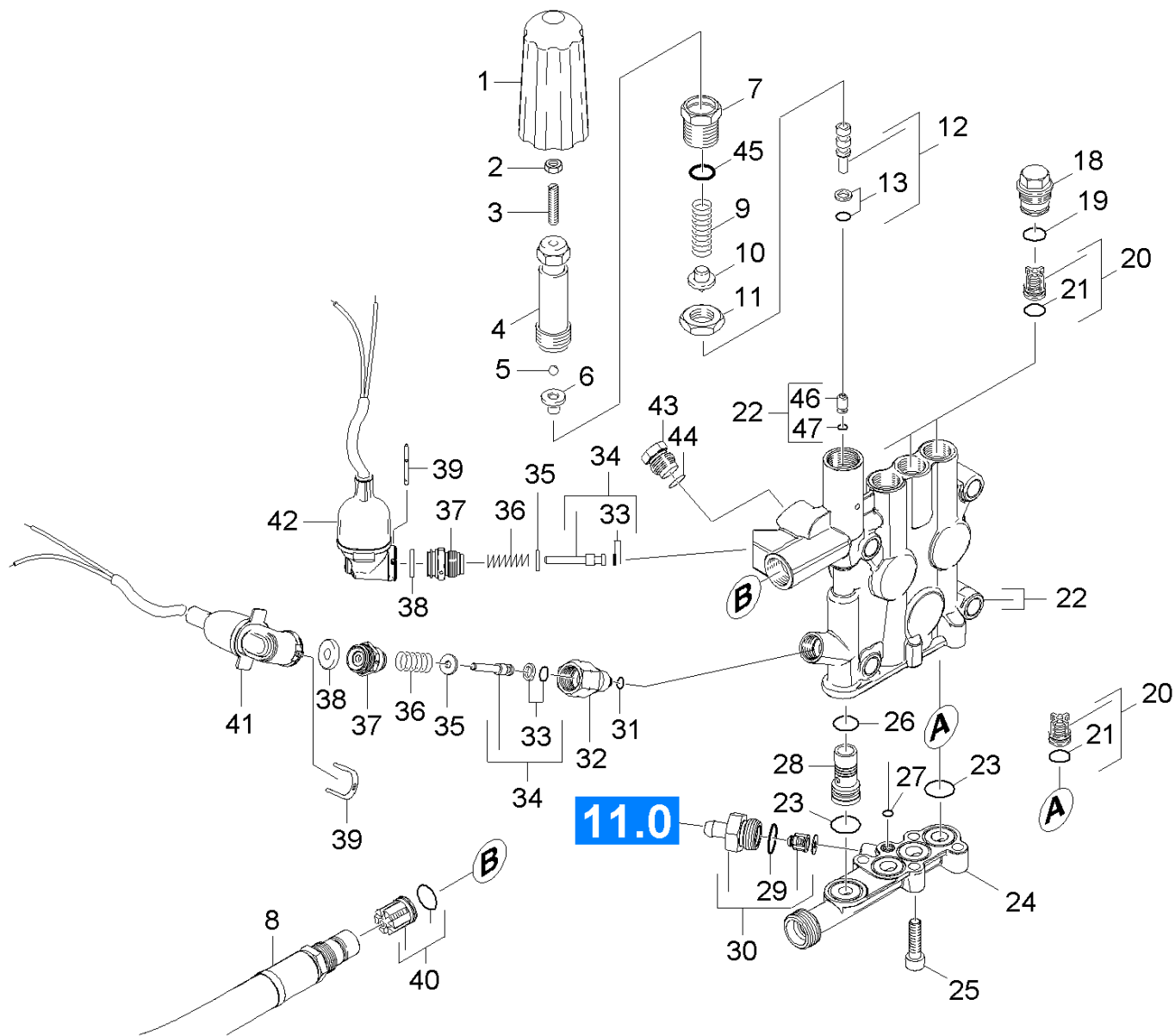
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	26	5.762-400.0	Bracket	1.000	ST
	27	5.394-853.0	Protection part	1.000	ST

---

## 20 Pump set

---

Pos	Name	Qty.	Unit
21	Cylinder head	1.000	ST
22	Piston	1.000	ST

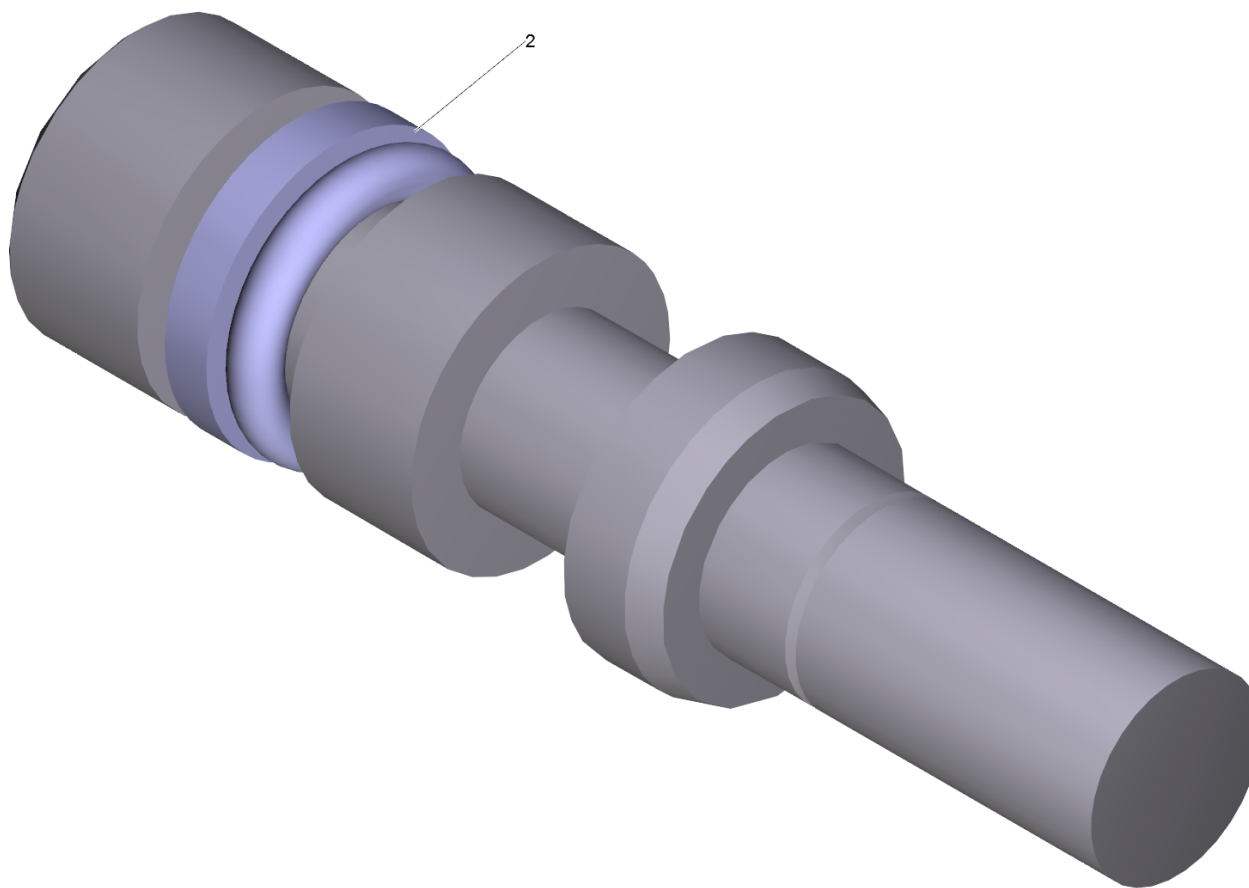


## 21 Cylinder head

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.321-579.0	Handle	1.000	ST
	2	7.311-002.0	Hexagon nut M5 -8-A2E ISO 4032	1.000	ST
	3	7.307-017.0	Threaded pin M5x40 -St-45H-A2E ISO 4026	1.000	ST
	4	5.304-070.0	Hexagonal head screw	1.000	ST
	5	7.401-931.0	Sphere 5 K13 -1.4401 DIN 5401	1.000	ST
	6	5.582-121.0	Valve disc	1.000	ST
	7	5.404-082.0	Hollow screw	1.000	ST
X-X	8	4.440-796.0	Hose SDS	1.000	ST
X	9	5.332-444.0	Helical spring	1.000	ST
	10	5.584-114.0	Valve pin	1.000	ST
	11	5.311-204.0	Hexagon nut M22x1,5	1.000	ST
X-X	12	4.553-198.0	Piston complete only for replacement	1.000	ST
X	13	6.362-468.0	O-Ring seal complete 1ST.-R.	1.000	ST
	18	5.583-146.0	Valve screw	3.000	ST
X-X	19	6.362-481.0	O-Ring seal 14,0 x 2,0 NBR 80	3.000	ST
X-X	20	2.884-512.0	Valve (3 Stueck)	2.000	ST
X-X	21	6.363-003.0	O-Ring seal 13,0 X 2,0-NBR 90	6.000	ST
	22	4.550-888.0	Cylinder head complete	1.000	ST
X-X	23	6.363-536.0	O-Ring seal 21x1,5	4.000	ST
	24	5.427-416.0	Manifold water intake	1.000	ST
	25	7.306-043.0	Cylinder head screw M8x30 -8.8-A2E ISO	4.000	ST
	26	6.362-381.0	O-Ring seal 13x2 - NBR 70	1.000	ST
	27	6.362-703.0	O-Ring seal 6,0x1,5-NBR 70	1.000	ST
	28	5.110-863.0	Sleeve	1.000	ST
	29	6.362-427.0	O-Ring seal 15,0x2,0	1.000	ST

## 21 Cylinder head

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	30	4.580-581.0	Valve complete	1.000	ST
	31	6.362-853.0	O-Ring seal 4,47x1,78	1.000	ST
	32	5.402-705.0	Joining piece	1.000	ST
X-X	33	6.363-037.0	O-Ring seal complete 1ST.-R.	2.000	ST
X-X	34	4.553-197.0	Piston complete only for replacement	2.000	ST
	35	5.115-796.0	Washer	2.000	ST
X-X	36	5.332-268.0	Helical spring	2.000	ST
	37	5.411-148.0	Screw plug	2.000	ST
	38	5.367-030.0	Diaphragm	2.000	ST
	39	5.034-494.0	Retaining bracket	2.000	ST
X-X	40	4.580-594.0	Valve complete	1.000	ST
X-X	41	4.744-225.0	Switch complete	1.000	ST
X-X	42	4.744-224.0	Switch complete	1.000	ST
	43	5.411-504.0	Screw plug	1.000	ST
	44	6.362-176.0	O-Ring seal 6,07x1,78	1.000	ST
	45	6.362-079.0	O-Ring seal 18,0 X 2,5	1.000	ST
X-X	46	5.581-239.0	Valve seat	1.000	ST
	47	6.362-386.0	O-Ring seal 5,0 x 1,5-NBR 80	1.000	ST
X-X	100	2.885-036.0	Spare part set pump	1.000	ST



**12 Piston complete only for replacement (4.553-198.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X	2	6.362-468.0	O-Ring seal complete 1ST.-R.	1.000	ST

---

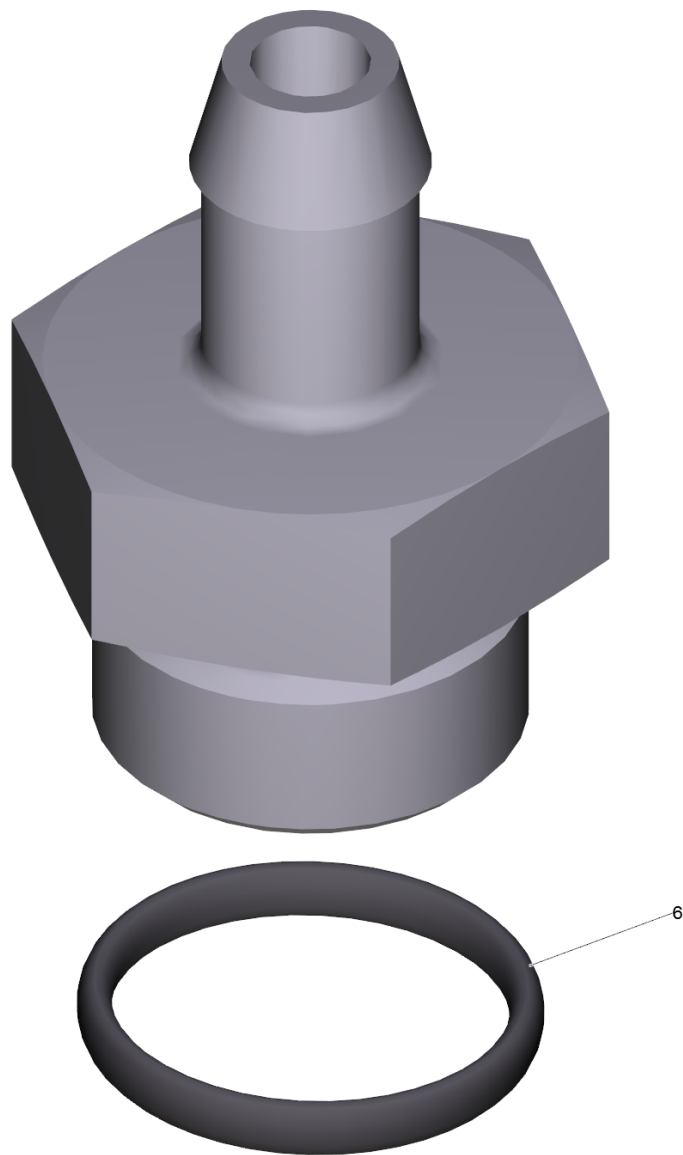
**20 Valve (3 Stueck) (2.884-512.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	5	6.363-003.0	O-Ring seal 13,0 X 2,0-NBR 90	1.000	ST

---



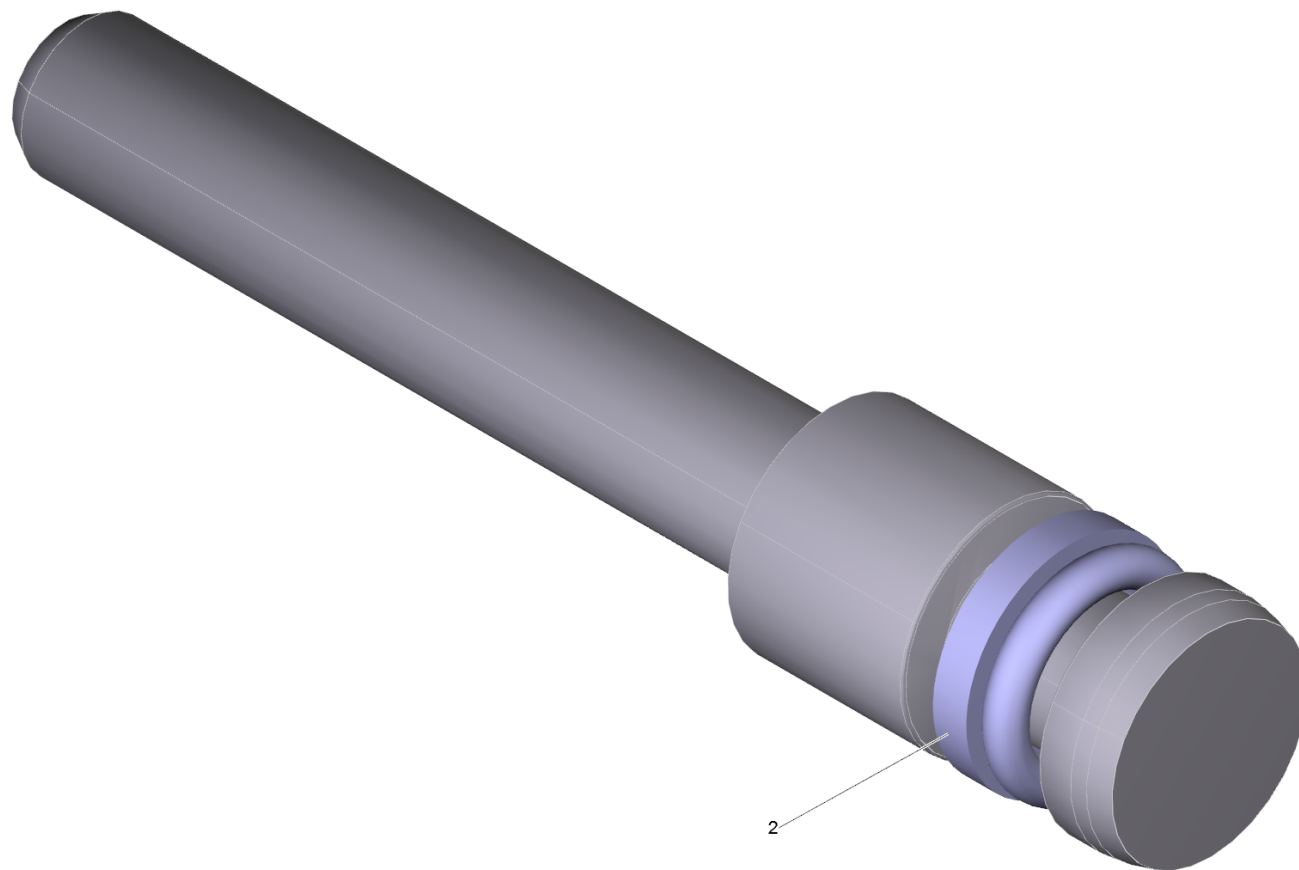


**30 Valve complete (4.580-581.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
6	6.362-427.0	O-Ring seal 15,0x2,0	1.000	ST

---

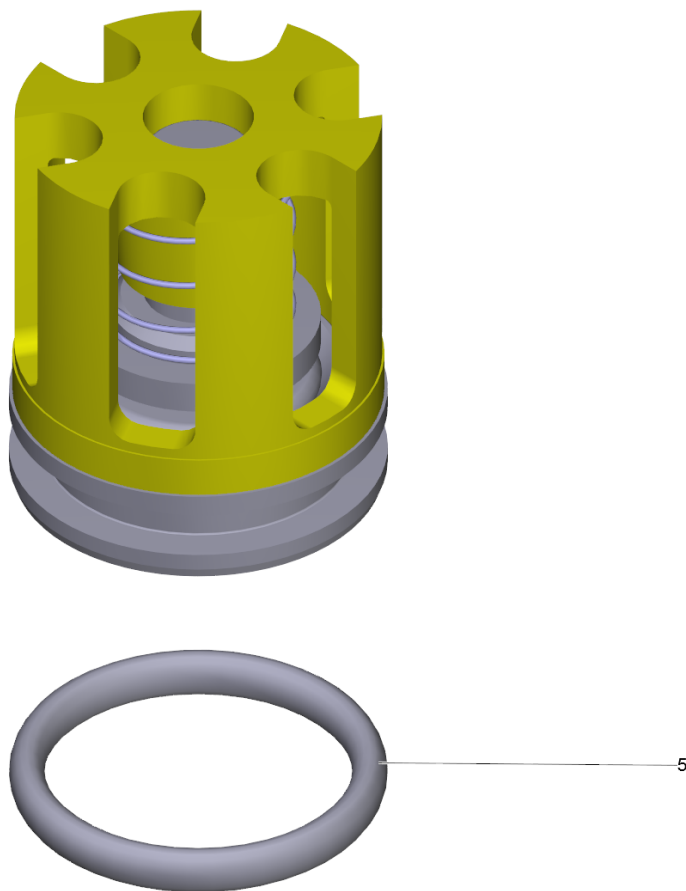


**34 Piston complete only for replacement (4.553-197.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	2	6.363-037.0	O-Ring seal complete 1ST.-R.	1.000	ST

---

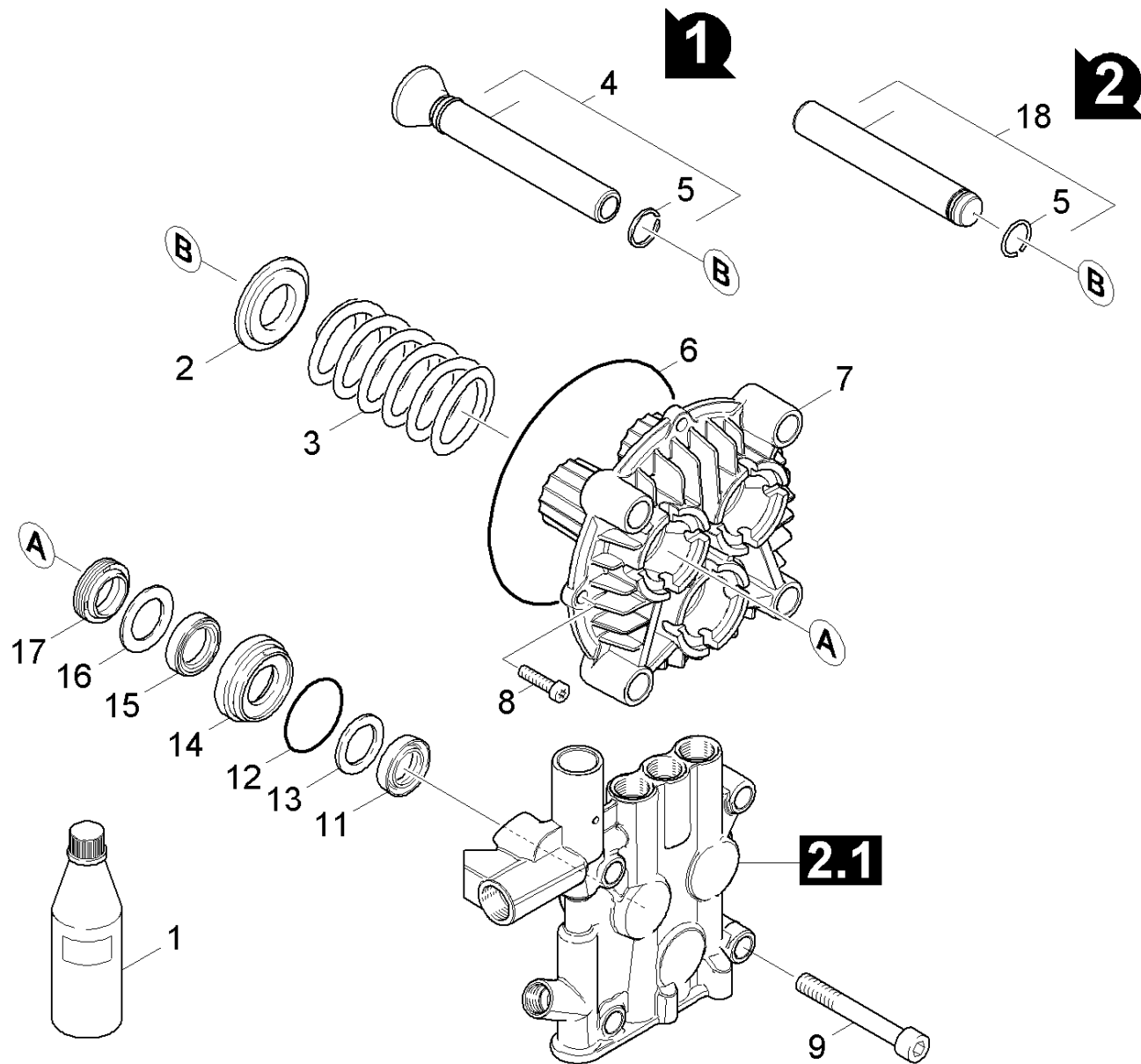


**40 Valve complete (4.580-594.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
5	6.362-381.0	O-Ring seal 13x2 - NBR 70	1.000	ST

---



## 22 Piston

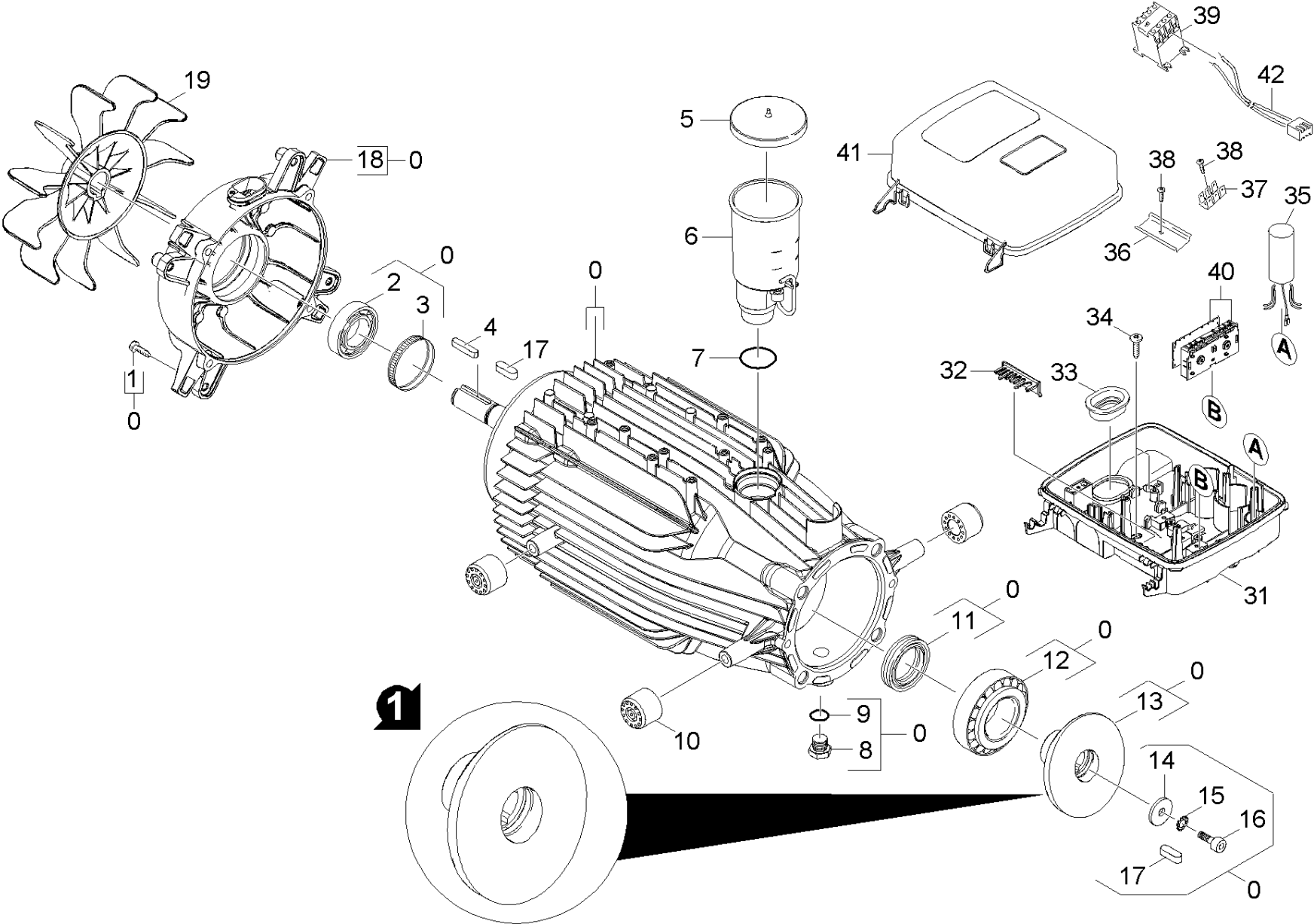
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
X-X	1	6.288-016.0	Gear oil 1L	1.000	ST	
X	2	5.116-325.0	Washer	3.000	ST	
X-X	3	5.332-550.0	Helical spring	3.000	ST	
X-X	4	4.553-271.0	Piston complete nur fuer Ersatz	3.000	ST	VERSION 1
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
	5	7.343-473.0	Snap ring A18-FST DIN 7993	3.000	ST	
X-X	6	6.362-613.0	O-Ring seal 101,27X 2,62-NBR 70	1.000	ST	
	7	5.061-208.0	Thrust guidance D18	1.000	ST	
	8	7.306-105.0	Screw M6x30 -8.8-R3R (In6Rd)	2.000	ST	
	9	7.306-155.0	Cylinder head screw M12x100 -8.8-A3E IS	4.000	ST	
X-X	11	6.365-333.0	Grooved ring 18X26X5,4	3.000	ST	
X-X	12	6.362-406.0	O-Ring seal 33,05X 1,78-NBR 70	3.000	ST	
X-X	13	5.115-431.0	Washer	3.000	ST	
X	14	5.112-340.0	Bush	3.000	ST	
X-X	15	6.365-332.0	Compact seal 18x28x5,8	3.000	ST	
X-X	16	5.115-432.0	Washer	3.000	ST	
X-X	17	6.365-334.0	Grooved ring 18X26X6/8	3.000	ST	
X-X	18	4.553-314.0	Piston complete only for replacement	3.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0						
X-X	18	4.553-318.0	Piston kpl. -nur fuer Ersatz-	3.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0						



**30 Motor**

---

<b>Pos</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>	<b>Footnote text</b>
31	Motor	1.000	ST	VERSION 1
32	Motor	1.000	ST	VERSION 2

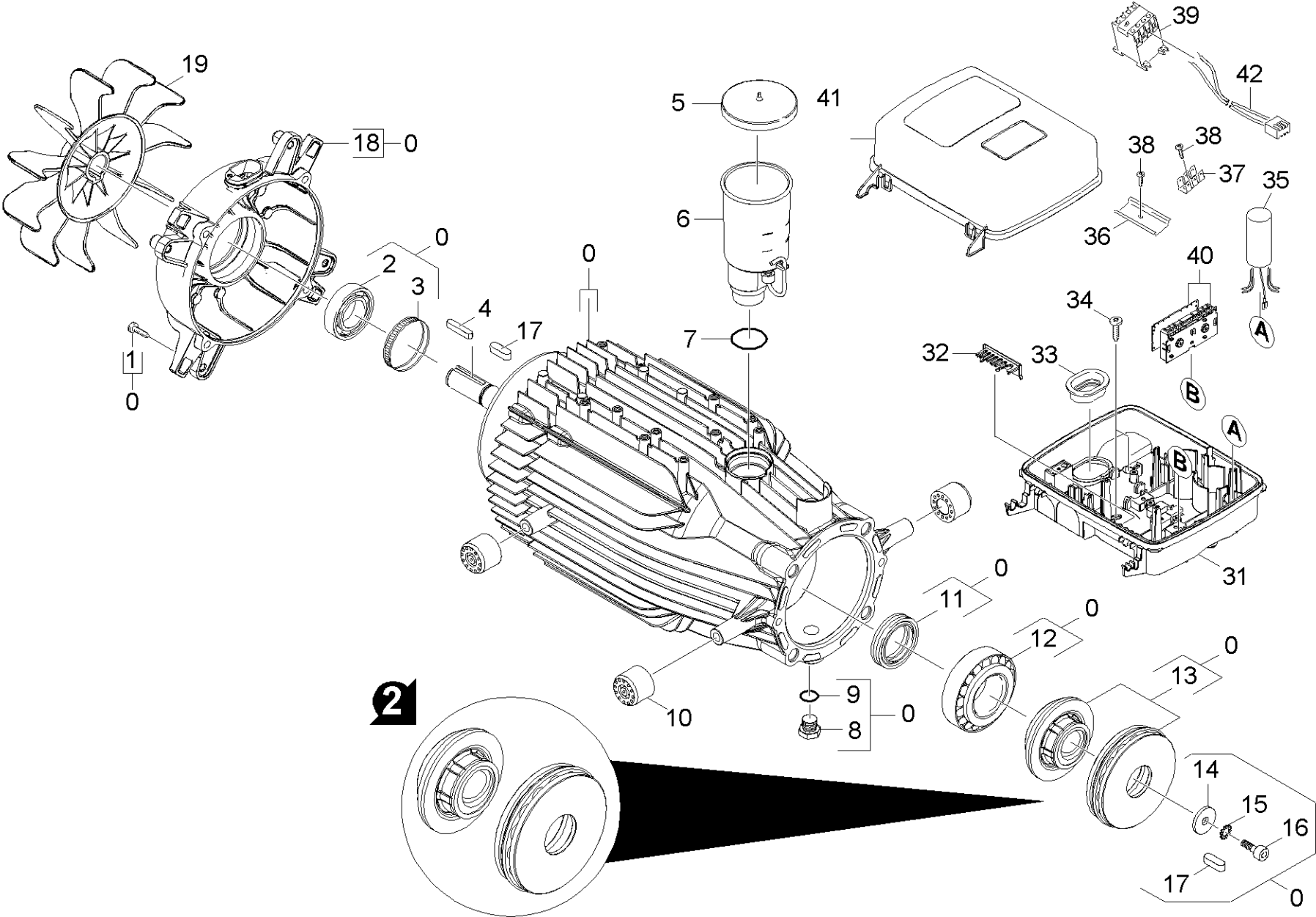


### 31 Motor

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	0	4.623-915.0	Motor complete only for replacement	1.000	ST	VERSION 1
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0						
	0	4.624-022.0	Motor complete only for replacement	1.000	ST	VERSION 1
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0						
	1	7.303-049.0	Screw M6x25-ST-A3R (IN6RD)	4.000	ST	
	2	6.401-253.0	Ball bearing 6305-2Z	1.000	ST	
	3	6.343-010.0	Tolerance ring 62x10	1.000	ST	
X-X	4	7.318-032.0	Parallel key 6x6x32-C45R DIN 6885	2.000	ST	
X-X	5	5.063-189.0	Cover	1.000	ST	
X	6	4.070-904.0	Tank only for replacement	1.000	ST	
	7	6.362-722.0	O-Ring seal 28,0 X 3,0	1.000	ST	
	8	5.411-100.0	Screw plug	1.000	ST	
	9	6.362-458.0	O-Ring seal 11,0x2,0-NBR 70	1.000	ST	
	10	5.767-005.0	Rubber buffer	4.000	ST	
	11	7.367-009.0	Radial shaft seal ring A35x52x7-NBR DIN	1.000	ST	
	12	6.401-405.0	Taper roller bearing	1.000	ST	
	13	5.120-398.0	Wobble plate	1.000	ST	VERSION 1
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0						
	13	4.120-242.0	Wobble plate -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	VERSION 1
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0						
	14	5.115-565.0	Washer	1.000	ST	
	15	7.312-159.0	Toothed lock washer A8,4-FST-PH DIN 679	1.000	ST	
	16	7.306-041.0	Cylinder head screw M8x20 -8.8-A2E ISO	1.000	ST	
	17	7.318-030.0	Parallel key 6x6x25 -C45R DIN 6885-1	2.000	ST	
	18	5.061-186.0	Bearing cover B	1.000	ST	

**31 Motor**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	19	5.600-087.0	Blower wheel	1.000	ST	
	30	7.303-086.0	Screw 5x30 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	
	31	5.061-319.0	Housing electric box	1.000	ST	
	32	5.263-086.0	Tensioning part	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
	32	5.263-091.0	Tensioning part	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	33	5.365-285.0	Profile gasket	1.000	ST	
	34	6.303-153.0	Screw M5x15-ST-R2R (IN6RD)	3.000	ST	
	35	6.661-283.0	Interference suppressor triple-pole	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
	35	4.828-010.0	Interference suppressor complete	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	36	5.802-261.0	Mounting part	1.000	ST	
	37	6.641-270.0	Plug	1.000	ST	
	38	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	2.000	ST	
X	39	6.632-334.0	Power contactor LC1 D32 B7	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	39	4.632-002.0	Contacteur -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
X	40	2.885-054.0	Frame circuit board complete	1.000	ST	
	41	5.064-226.0	Cover electric box	1.000	ST	
	42	6.649-384.0	Cable 2x0,35 350mm	1.000	ST	

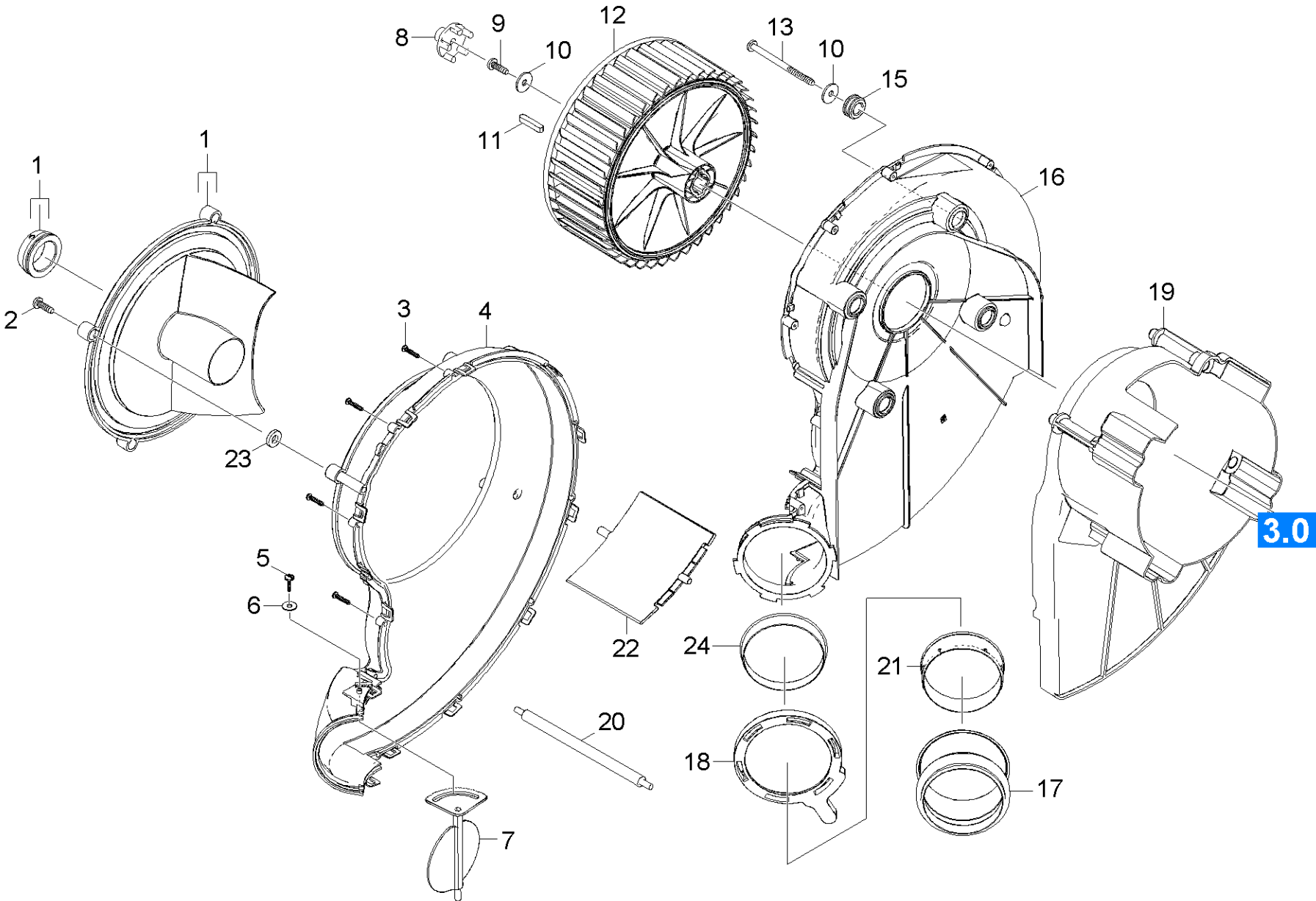


### 32 Motor

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	0	4.624-128.0	Motor complete only for replacement	1.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0						
	0	4.624-131.0	Motor complete only for replacement	1.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0						
	1	7.303-049.0	Screw M6x25-ST-A3R (IN6RD)	4.000	ST	
	2	6.401-253.0	Ball bearing 6305-2Z	1.000	ST	
	3	6.343-010.0	Tolerance ring 62x10	1.000	ST	
X-X	4	7.318-032.0	Parallel key 6x6x32-C45R DIN 6885	2.000	ST	
X-X	5	5.063-189.0	Cover	1.000	ST	
X	6	4.070-904.0	Tank only for replacement	1.000	ST	
	7	6.362-722.0	O-Ring seal 28,0 X 3,0	1.000	ST	
	8	5.411-100.0	Screw plug	1.000	ST	
	9	6.362-458.0	O-Ring seal 11,0x2,0-NBR 70	1.000	ST	
	10	5.767-005.0	Rubber buffer	4.000	ST	
	11	7.367-009.0	Radial shaft seal ring A35x52x7-NBR DIN	1.000	ST	
	12	6.401-405.0	Taper roller bearing	1.000	ST	
X-X	13	4.120-248.0	Wobble plate -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0						
X	13	4.120-234.0	Wobble plate complete only for replaceme	1.000	ST	VERSION 2
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0						
	14	5.115-565.0	Washer	1.000	ST	
	15	7.312-159.0	Toothed lock washer A8,4-FST-PH DIN 679	1.000	ST	
	16	7.306-041.0	Cylinder head screw M8x20 -8.8-A2E ISO	1.000	ST	
	17	7.318-030.0	Parallel key 6x6x25 -C45R DIN 6885-1	2.000	ST	
	18	5.061-186.0	Bearing cover B	1.000	ST	

### 32 Motor

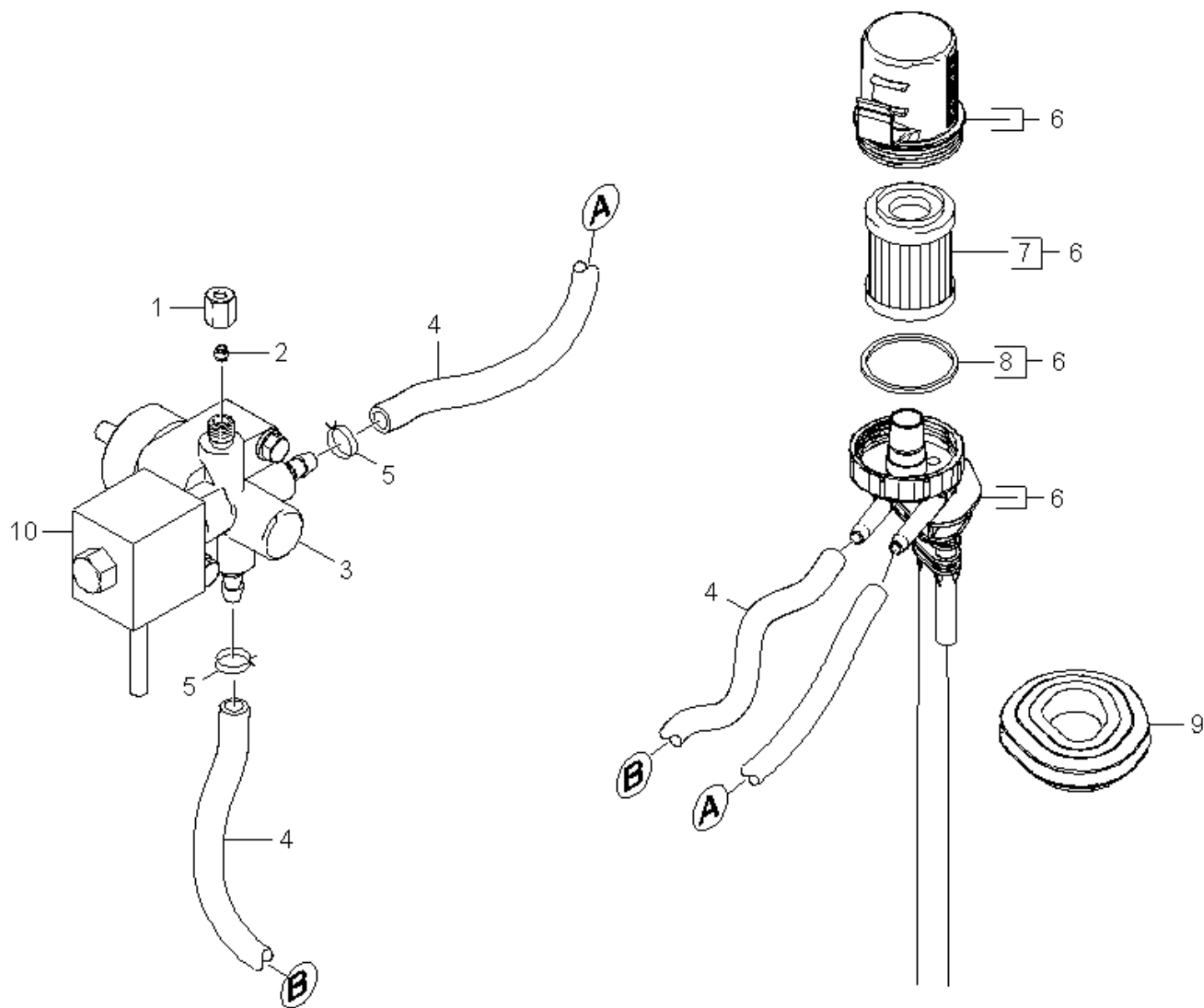
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	19	5.600-087.0	Blower wheel	1.000	ST	
	30	7.303-086.0	Screw 5x30 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	
	31	5.061-319.0	Housing electric box	1.000	ST	
	32	5.263-086.0	Tensioning part	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
	32	5.263-091.0	Tensioning part	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	33	5.365-285.0	Profile gasket	1.000	ST	
	34	6.303-153.0	Screw M5x15-ST-R2R (IN6RD)	3.000	ST	
	35	6.661-283.0	Interference suppressor triple-pole	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
	35	4.828-010.0	Interference suppressor complete	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	36	5.802-261.0	Mounting part	1.000	ST	
	37	6.641-270.0	Plug	1.000	ST	
	38	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	2.000	ST	
X	39	6.632-334.0	Power contactor LC1 D32 B7	1.000	ST	
Position text: 1.077-605.0						
	39	4.632-002.0	Contacteur -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0						
X	40	2.885-054.0	Frame circuit board complete	1.000	ST	
	41	5.064-226.0	Cover electric box	1.000	ST	
	42	6.649-384.0	Cable 2x0,35 350mm	1.000	ST	





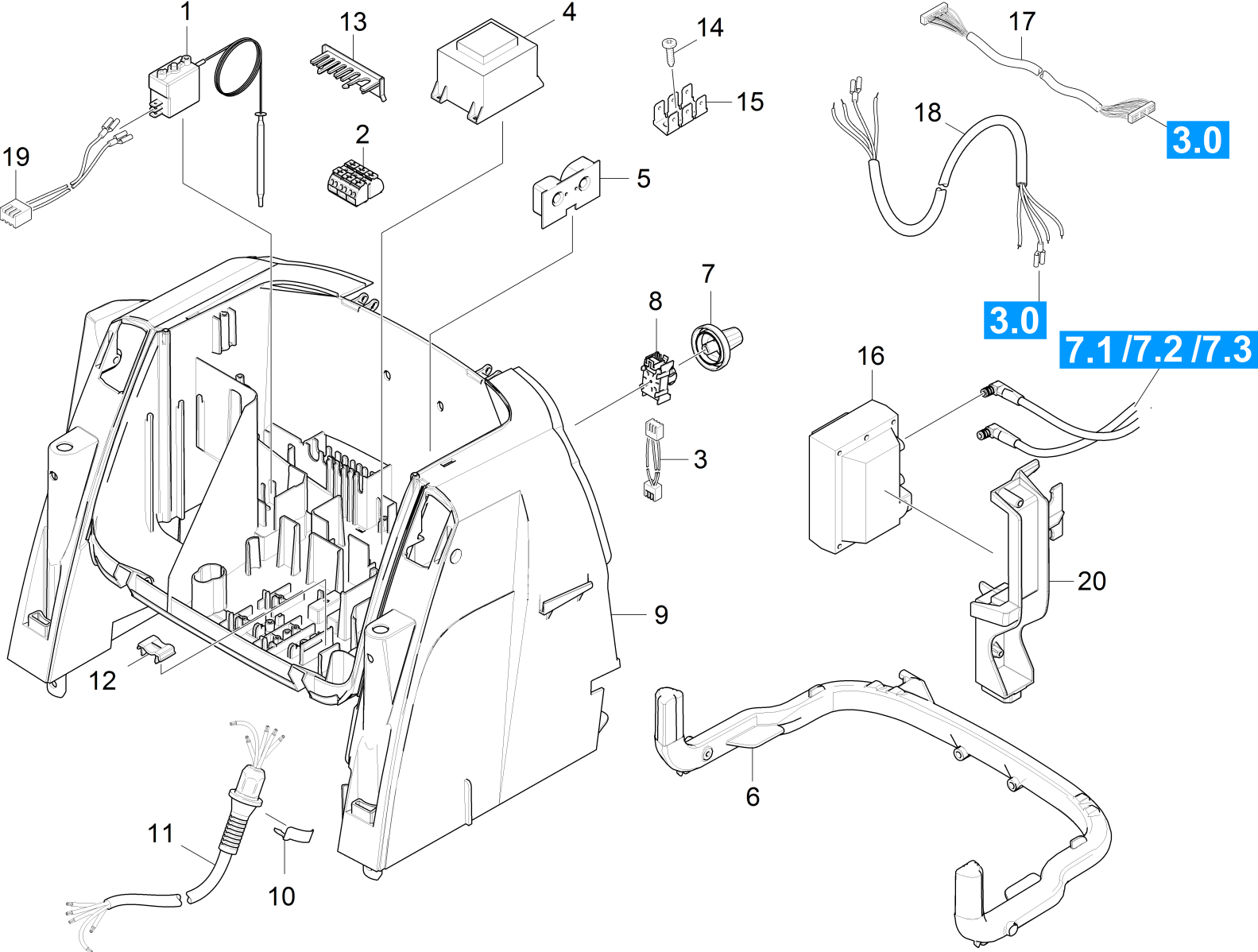
## 40 Blower

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.064-277.0	Cover internal part	1.000	ST
	2	7.303-129.0	Screw 4x16 -10.9-R2R (K-In6Rd)	4.000	ST
	3	7.303-084.0	Screw 4x25 -10.9-R2R (K-In6Rd)	14.000	ST
	4	5.064-238.0	Cover blower	1.000	ST
X	5	7.303-107.0	Screw 5x16 -10.9-P2R (K-In6Rd)	1.000	ST
	6	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	1.000	ST
	7	5.606-009.0	Air flap	1.000	ST
X-X	8	5.471-097.0	Coupler fuel pump	1.000	ST
	9	6.304-145.0	Screw M 6X20-R3R (IN6RD)	1.000	ST
	10	7.312-260.0	Washer 6 -100HV-A3E ISO 7094	5.000	ST
X-X	11	7.318-032.0	Parallel key 6x6x32-C45R DIN 6885	2.000	ST
X-X	12	5.600-084.0	Blower wheel	1.000	ST
	13	6.303-517.0	Self-tapping screw M6x100	4.000	ST
	15	5.379-019.0	Rubber ring	4.000	ST
	16	5.605-304.0	Housing blower	1.000	ST
	17	5.195-252.0	Seal air circulation	1.000	ST
	18	5.075-036.0	Closure	1.000	ST
	19	5.692-088.0	Air circulation	1.000	ST
	20	5.043-055.0	Holder	1.000	ST
	21	5.263-094.0	Tensioning part air circulation	1.000	ST
	22	5.912-003.0	Regulating flap blower	1.000	ST
	23	5.116-397.0	Washer	4.000	ST
	24	5.263-096.0	Tensioning part air circulation	1.000	ST



## 50 Fuel pump

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
X	1	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	1.000	ST	
X-X	2	6.389-263.0	Cutting ring d.4	1.000	ST	
X-X	3	4.473-032.0	Fuel pump only for replacement	1.000	ST	
X	4	6.391-820.0	Hose	1.000	M	TO ORDER AS CUT GOODS
	5	6.388-559.0	Hose clip	2.000	ST	
X-X	6	4.730-167.0	Filter complete	1.000	ST	
X-X	7	6.414-559.0	Filter fuel	1.000	ST	
	8	5.363-629.0	Seal	1.000	ST	
	9	5.365-290.0	Rubber bushing fuel	1.000	ST	
X	10	6.473-554.0	Coil Brennstoffpumpe	1.000	ST	

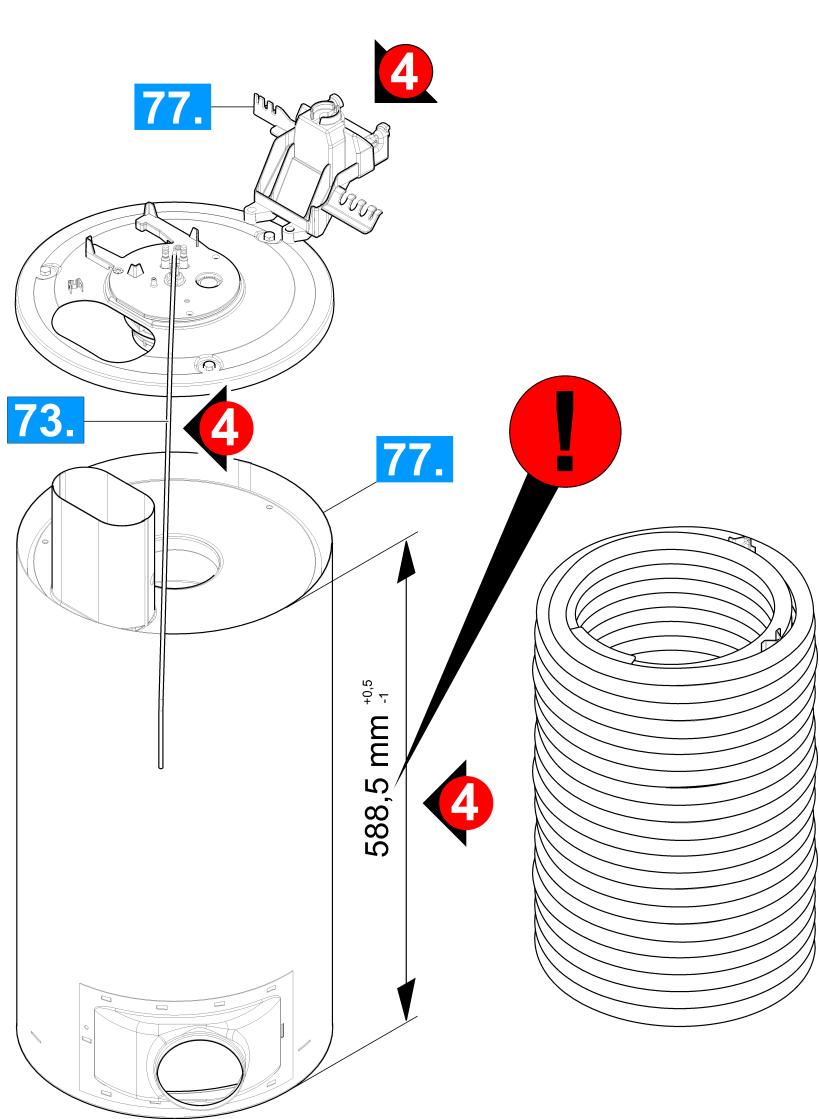
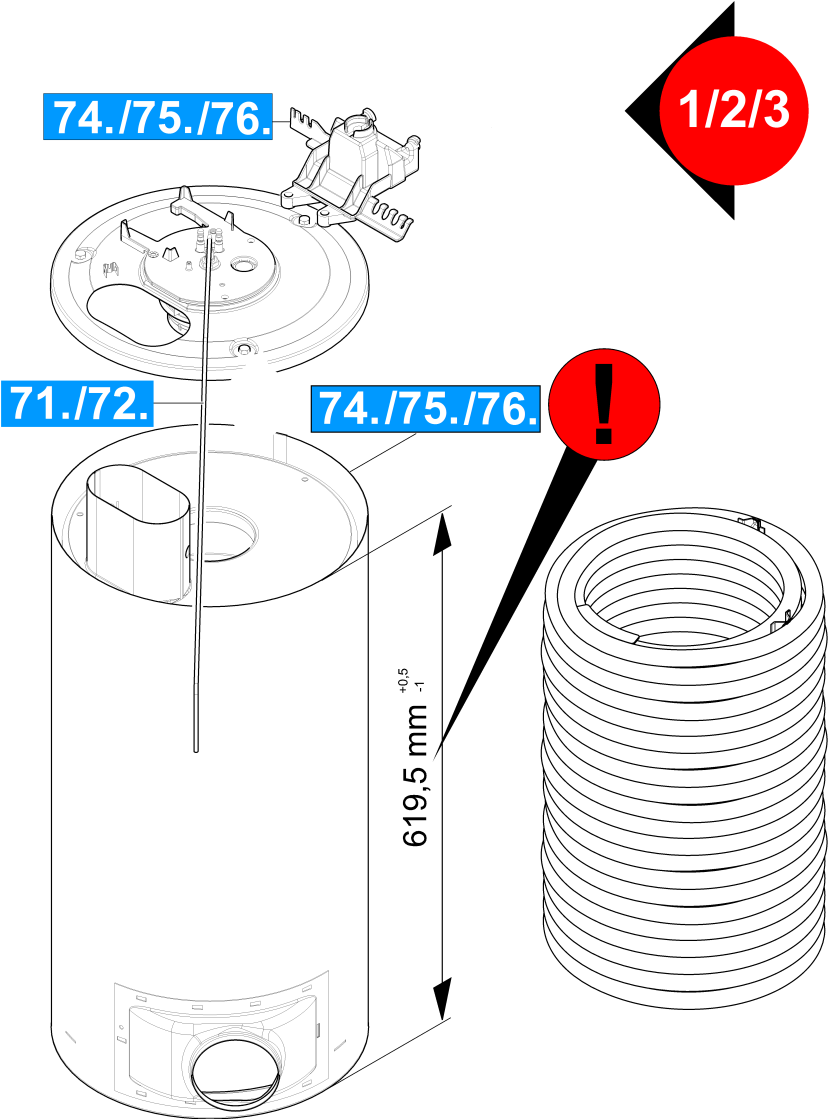


**60 Electric control box**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	1	4.686-029.0	Thermostat only for replacement	1.000	ST
	2	6.644-364.0	Terminal clamp four-core triple-pole	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
	3	5.820-088.0	Cable	1.000	ST
	4	4.622-015.0	Control transformer -nur für Ersatz-	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
X	4	6.622-283.0	Control transformer	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0					
	5	6.682-881.0	Circuit board current transformer	1.000	ST
	6	5.033-111.0	Profile	1.000	ST
X	7	5.324-172.0	Handle qusty grey RAL 7037	1.000	ST
	8	6.630-423.0	Switch service	1.000	ST
	9	5.801-140.0	Mounting plate	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0					
	9	5.801-141.0	Mounting plate	1.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	10	6.343-186.0	Locking ring	1.000	ST
	11	6.649-463.0	Cable with plug 4x1,5mm <sup>2</sup>	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-651.0 /-652.0					
	11	6.649-614.0	Cable complete 4x2,5mm <sup>2</sup>	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
	11	6.649-782.0	Cable kpl. 4x2,5mm <sup>2</sup>	1.000	ST
Position text: 1.077-606.0					
	12	5.802-307.0	Holder cable	1.000	ST
	13	5.263-086.0	Tensioning part	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0					

**60 Electric control box**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	13	5.263-091.0	Tensioning part	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
	14	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	1.000	ST
	15	6.641-270.0	Plug	1.000	ST
	16	6.622-286.0	Ignition transformer -230V, 50Hz	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
X-X	16	6.622-275.0	Ignition transformer -400V, 50 Hz	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0					
	17	2.885-110.0	Control cable complete only for replacem	1.000	ST
	18	6.649-462.0	Cable 4x1,5mm <sup>2</sup>	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-606.0 /-651.0 /-652.0					
	18	6.649-645.0	Cable 4x2,5mm <sup>2</sup>	1.000	ST
Position text: 1.077-605.0					
	19	6.649-383.0	Cable 2x0,35 700mm	1.000	ST
	20	5.424-140.0	Fixing	1.000	ST



## 70 Flow heater

---

Pos	Name	Qty.	Unit	var. information
71	Burner cover	1.000	ST	VERSION 1
72	Burner cover	1.000	ST	VERSION 2
73	Burner cover	1.000	ST	VERSION 4
74	Heating coil	1.000	ST	VERSION 1
75	Heating coil	1.000	ST	VERSION 2
76	Heating coil	1.000	ST	VERSION 3
77	Heating coil	1.000	ST	VERSION 4
78	Burner bottom	1.000	ST	





**71 Burner cover**

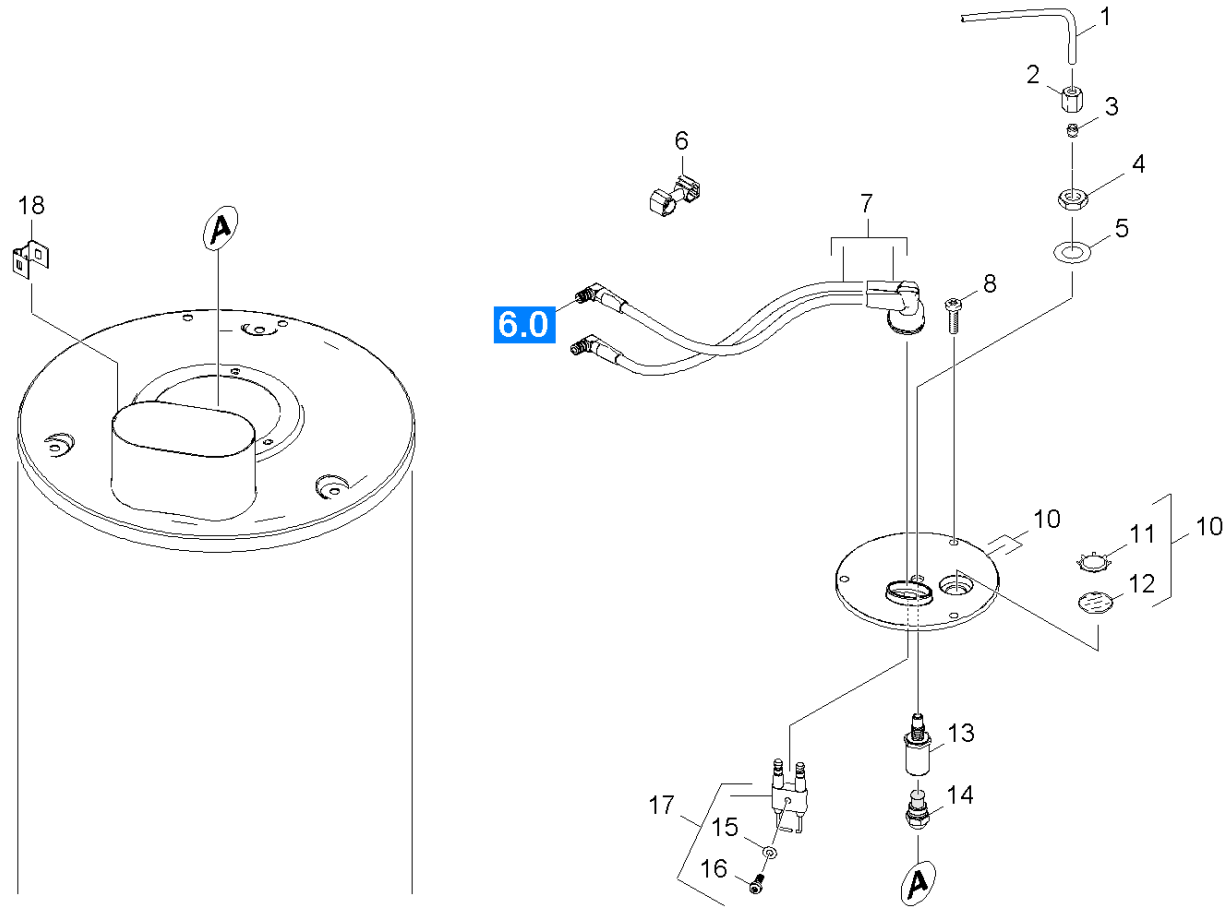
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.423-347.0	Conduit fuel	1.000	ST
X	2	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	1.000	ST
X-X	3	6.389-263.0	Cutting ring d.4	1.000	ST
	4	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
	5	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	6	6.647-527.0	Holder	1.000	ST
X-X	7	4.821-100.0	Ignition cable complete	1.000	ST
	8	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	3.000	ST
	9	5.654-059.0	Cover pressure boiler	1.000	ST
	10	4.654-218.0	Cover pressure boiler	1.000	ST
	11	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
	12	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
	13	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST
X-X	14	6.415-660.0	Nozzle 1,25GPH-60G S-S	1.000	ST
	15	7.312-304.0	Spring washer B 5-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	16	7.306-217.0	Screw M5x14 -8.8-R2R (In6Rd)	1.000	ST
X-X	17	2.638-974.0	Conversion kit ignition electrode	1.000	ST
	18	5.034-834.0	Holder probe	1.000	ST



**10 Cover pressure boiler (4.654-218.0)**

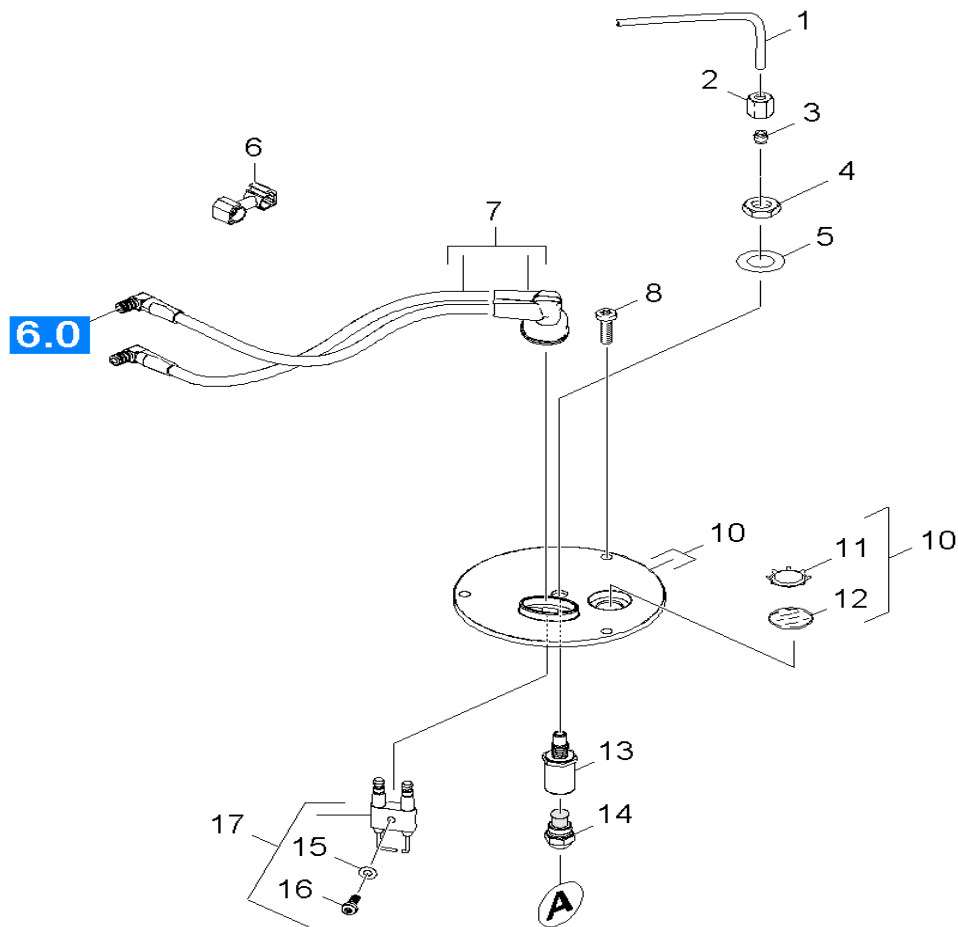
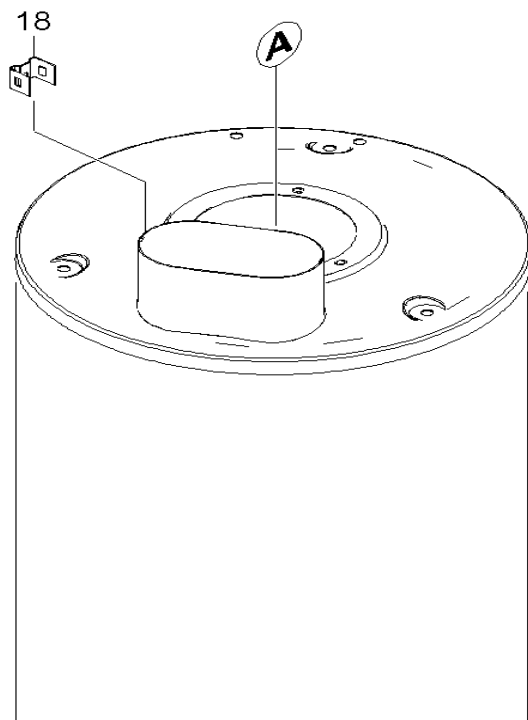
---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
1	5.662-022.0	Burner cover	1.000	ST
3	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
4	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
9	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
10	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
11	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST



## 72 Burner cover

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.423-347.0	Conduit fuel	1.000	ST
X	2	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	1.000	ST
X-X	3	6.389-263.0	Cutting ring d.4	1.000	ST
	4	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
	5	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	6	6.647-527.0	Holder	1.000	ST
X-X	7	4.821-100.0	Ignition cable complete	1.000	ST
	8	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	3.000	ST
	10	4.654-218.0	Cover pressure boiler	1.000	ST
	11	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
	12	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
	13	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST
X-X	14	6.415-660.0	Nozzle 1,25GPH-60G S-S	1.000	ST
	15	7.312-304.0	Spring washer B 5-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	16	7.306-217.0	Screw M5x14 -8.8-R2R (In6Rd)	1.000	ST
X-X	17	2.638-974.0	Conversion kit ignition electrode	1.000	ST
	18	5.034-834.0	Holder probe	1.000	ST

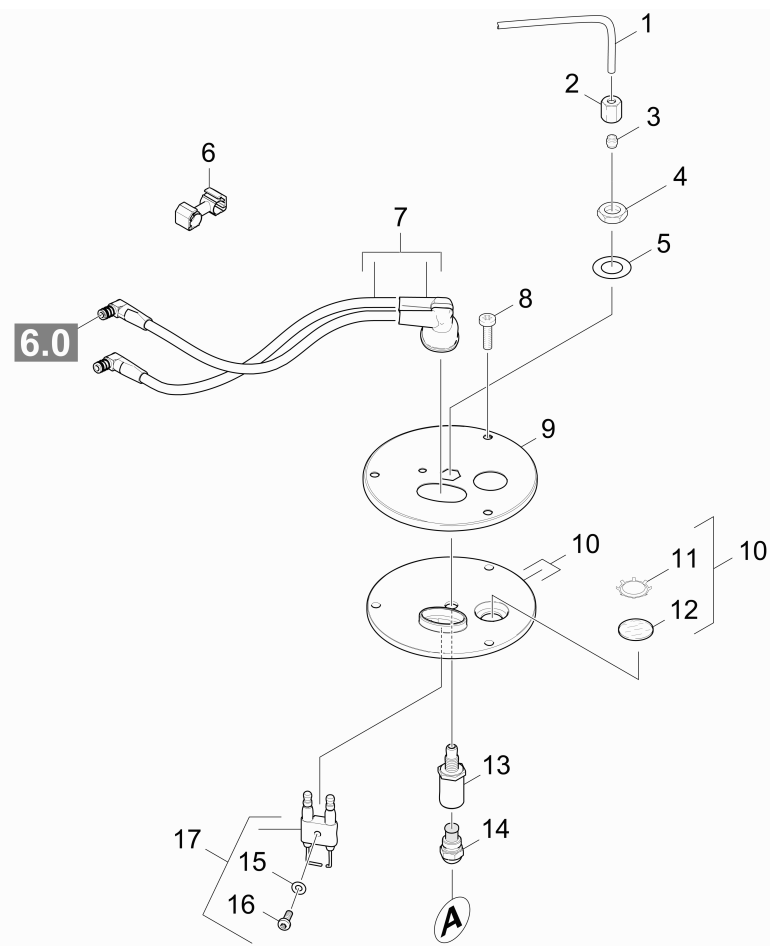
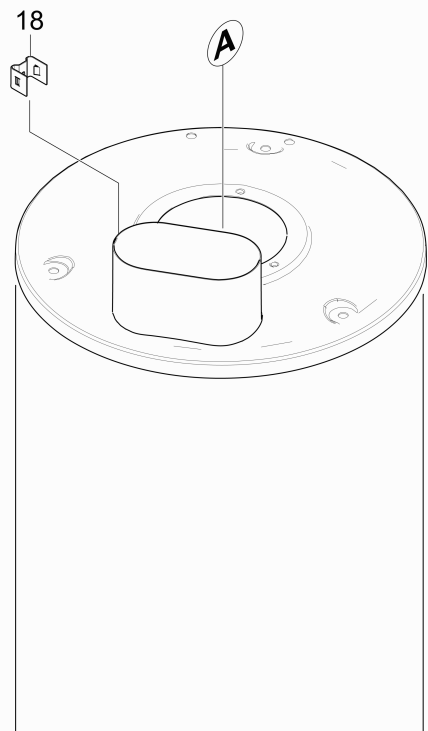


**10 Cover pressure boiler (4.654-218.0)**

---

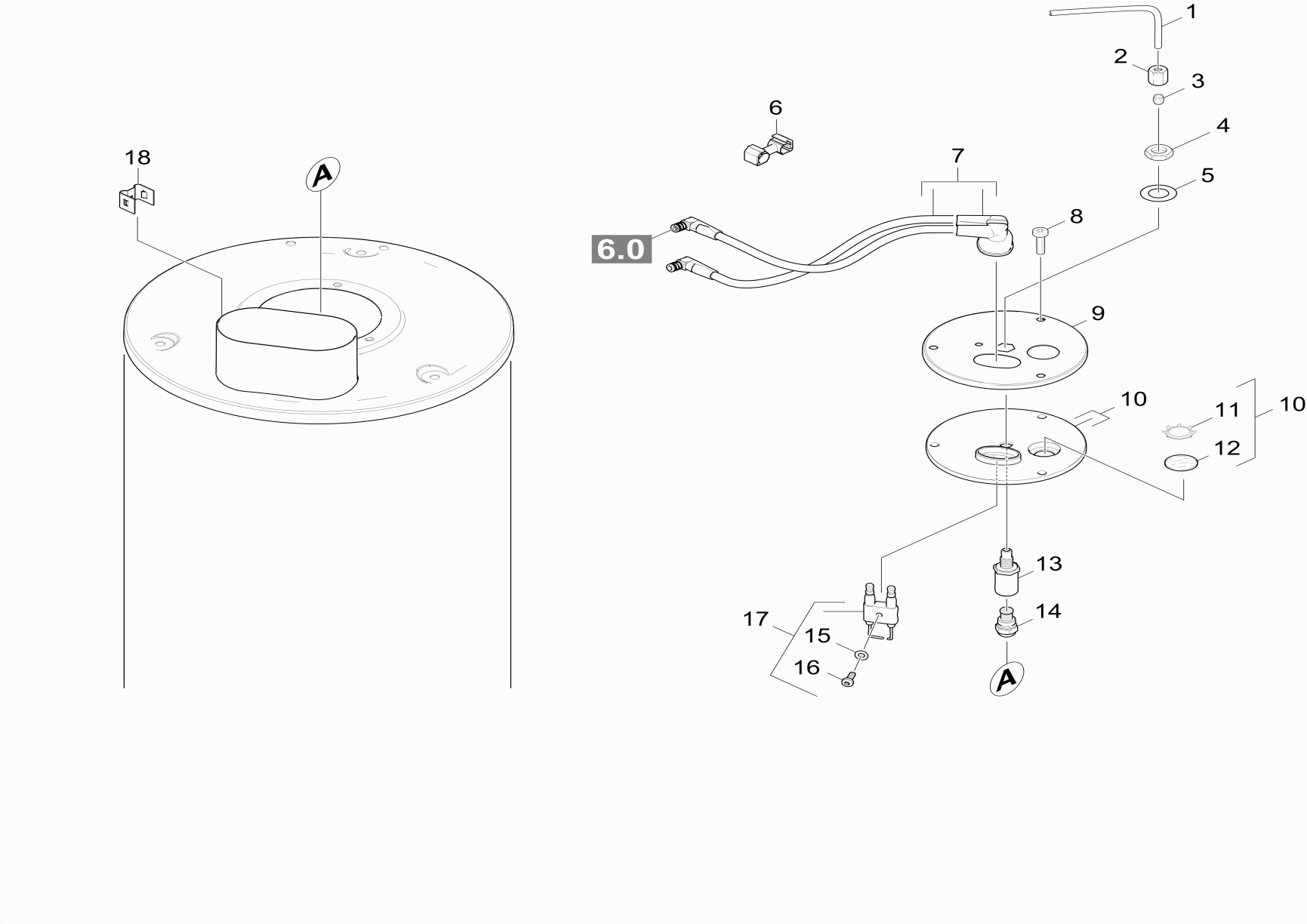
Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
1	5.662-022.0	Burner cover	1.000	ST
3	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
4	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
9	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
10	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
11	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST





### 73 Burner cover

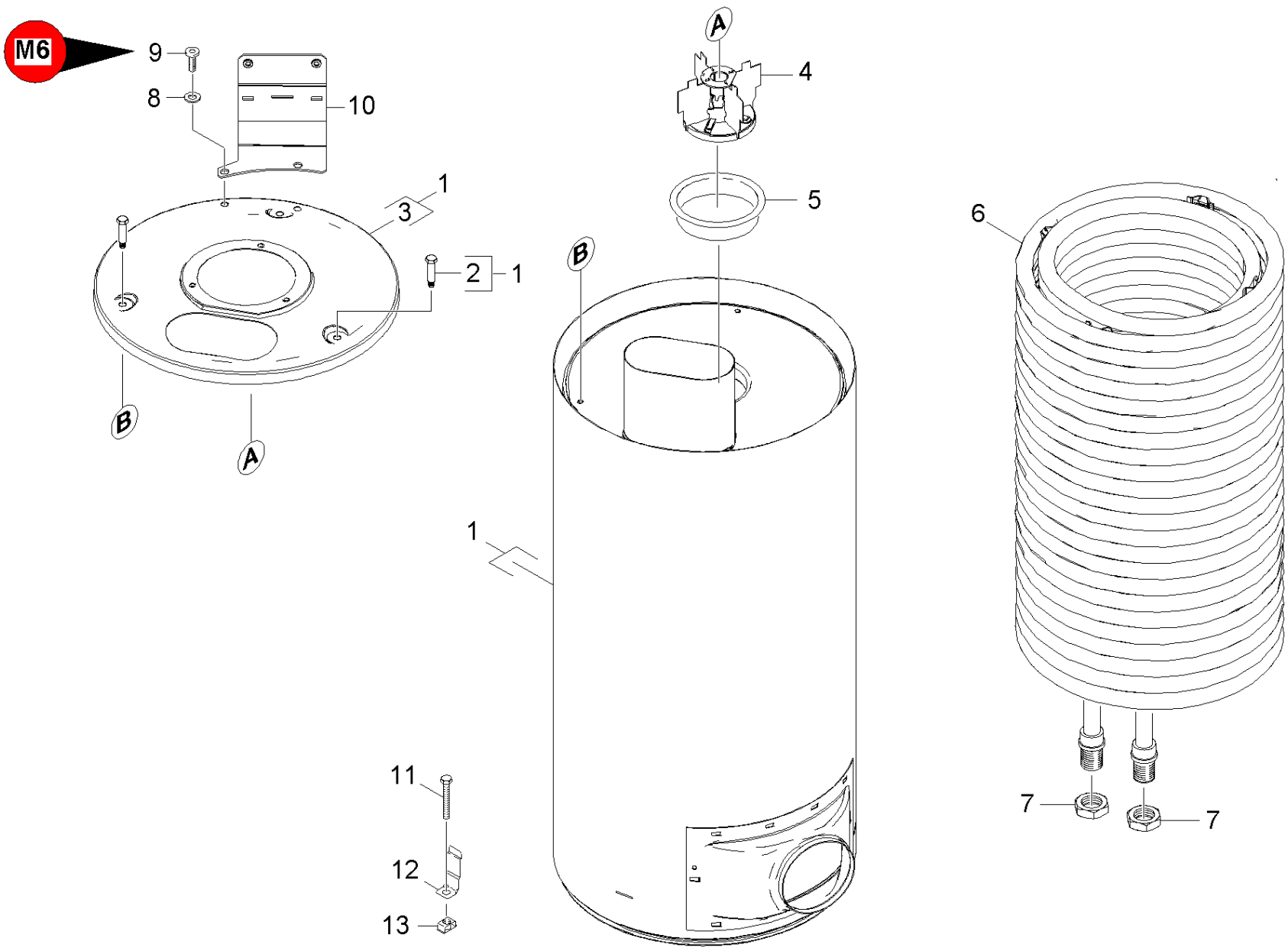
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	5.423-008.0	Conduit fuel	1.000	ST
X	2	6.389-262.0	Union nut A 4-LL	1.000	ST
X-X	3	6.389-263.0	Cutting ring d.4	1.000	ST
	4	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
	5	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	6	6.647-527.0	Holder	1.000	ST
X-X	7	4.821-100.0	Ignition cable complete	1.000	ST
	8	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	3.000	ST
	9	5.654-059.0	Cover pressure boiler	1.000	ST
	10	4.654-218.0	Cover pressure boiler	1.000	ST
	11	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
	12	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
	13	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST
X-X	14	6.415-660.0	Nozzle 1,25GPH-60G S-S	1.000	ST
	15	7.312-304.0	Spring washer B 5-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
	16	7.306-217.0	Screw M5x14 -8.8-R2R (In6Rd)	1.000	ST
X-X	17	2.638-974.0	Conversion kit ignition electrode	1.000	ST
	18	5.034-834.0	Holder probe	1.000	ST



**10 Cover pressure boiler (4.654-218.0)**

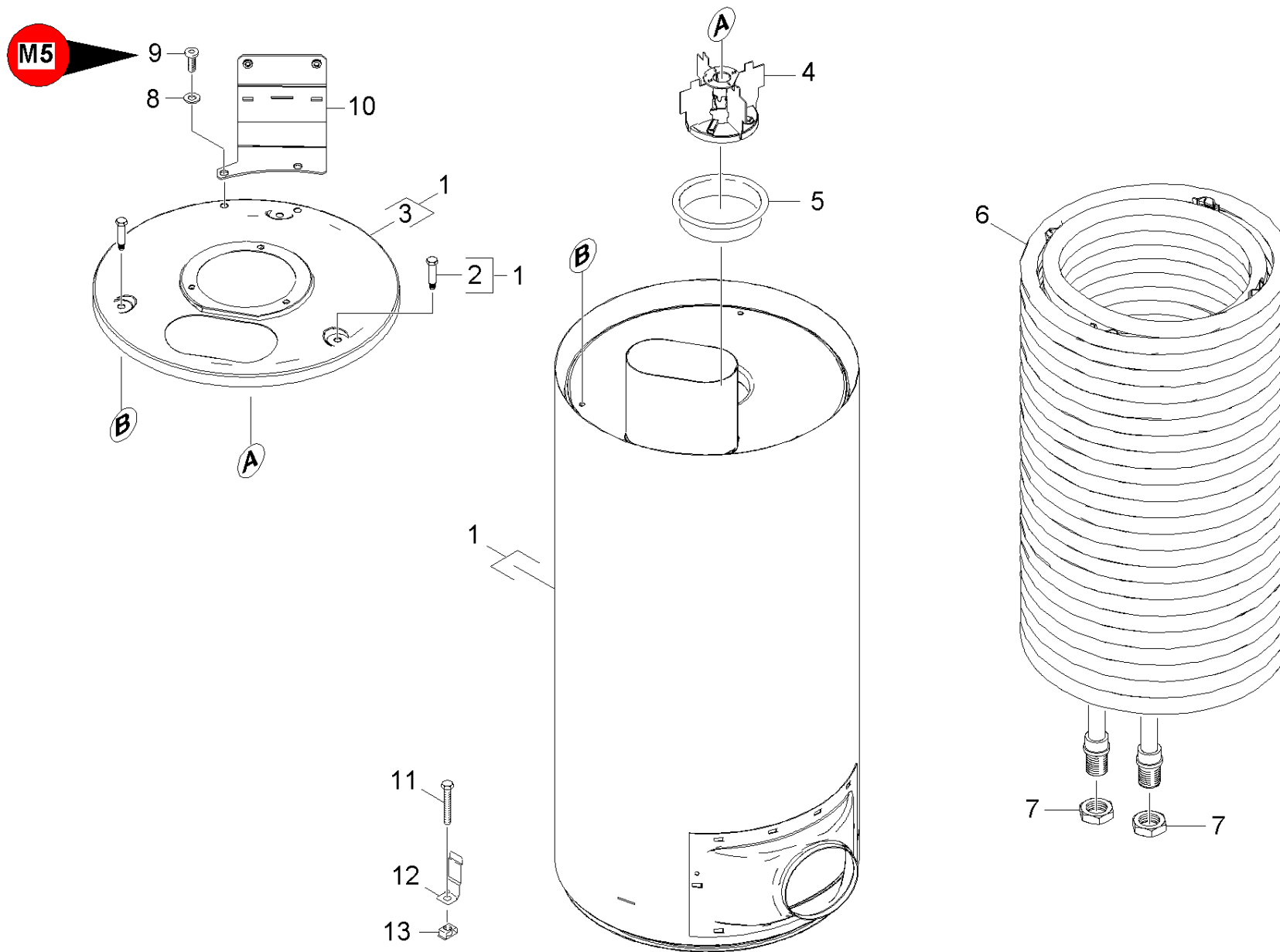
---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
1	5.662-022.0	Burner cover	1.000	ST
3	6.278-018.0	Glass pane	1.000	ST
4	6.343-165.0	Serrated ring	1.000	ST
9	7.312-302.0	Spring washer B10-FST-A2E DIN 137	1.000	ST
10	7.311-101.0	Hexagon nut M10x1 -04-A2E ISO 8675	1.000	ST
11	5.667-055.0	Nozzle holder	1.000	ST



## 74 Heating coil

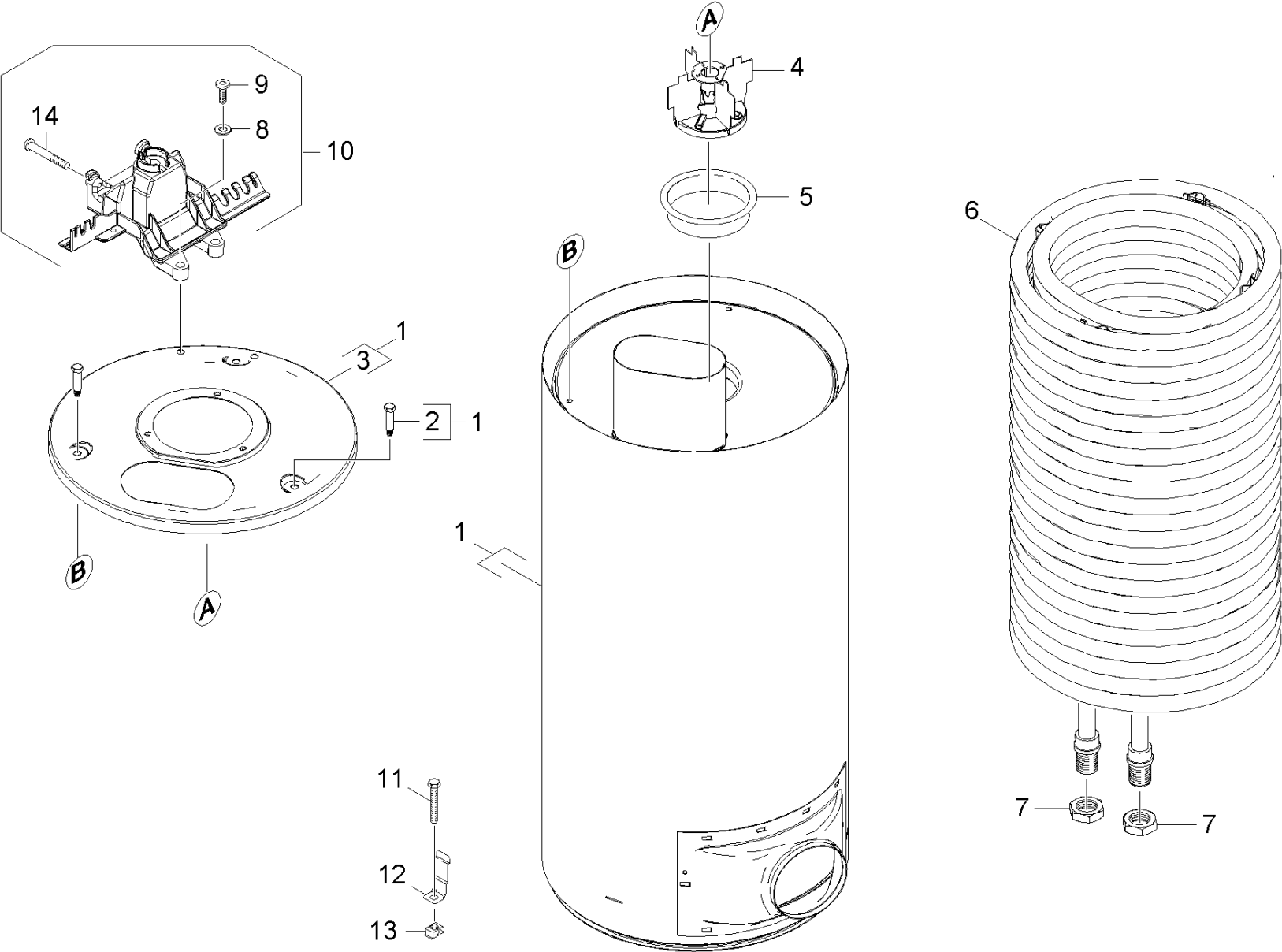
Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
1	4.652-139.0	Outer covering complete	1.000	ST	
2	6.303-258.0	Self-tapping screw	3.000	ST	
3	4.654-196.0	Cover pressure boiler	1.000	ST	
4	4.663-073.0	Burner cage	1.000	ST	
5	5.664-256.0	Burner part	1.000	ST	
6	4.680-137.0	Heating coil VA	1.000	ST	( VA )
6	4.680-135.0	Heating coil	1.000	ST	
7	7.311-112.0	Hexagon nut M22X1,5 -22H-A2E DIN 936	2.000	ST	
8	7.312-276.0	Washer 6 -200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST	
9	7.306-090.0	Screw M6x16 -8.8-R3R (In6Rd)	2.000	ST	
10	5.762-378.0	Bracket	1.000	ST	
11	7.304-051.0	Hexagonal head screw M 8x16-8.8-P2R EN	3.000	ST	
12	5.044-420.0	Holder	3.000	ST	
13	6.310-081.0	Cage nut M 8	3.000	ST	



## 75 Heating coil

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
1	4.652-139.0	Outer covering complete	1.000	ST	
2	6.303-258.0	Self-tapping screw	3.000	ST	
3	5.654-051.0	Cover pressure boiler	1.000	ST	
4	4.663-073.0	Burner cage	1.000	ST	
5	5.664-256.0	Burner part	1.000	ST	
6	4.680-137.0	Heating coil VA	1.000	ST	( VA )
6	4.680-135.0	Heating coil	1.000	ST	
7	7.311-112.0	Hexagon nut M22X1,5 -22H-A2E DIN 936	2.000	ST	
8	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST	
9	7.303-038.0	Screw M5x12 -St-P2R (In6Rd)	2.000	ST	
10	5.762-378.0	Bracket	1.000	ST	
11	7.304-051.0	Hexagonal head screw M 8x16-8.8-P2R EN	3.000	ST	
12	5.044-420.0	Holder	3.000	ST	
13	6.310-081.0	Cage nut M 8	3.000	ST	





## 76 Heating coil

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
1	4.652-139.0	Outer covering complete	1.000	ST	
2	6.303-258.0	Self-tapping screw	3.000	ST	
3	5.654-051.0	Cover pressure boiler	1.000	ST	
4	4.663-073.0	Burner cage	1.000	ST	
5	5.664-256.0	Burner part	1.000	ST	
6	4.680-137.0	Heating coil VA	1.000	ST	( VA )
6	4.680-135.0	Heating coil	1.000	ST	
7	7.311-155.0	Hexagon nut M22x1,5 -Cu2 DIN 936	2.000	ST	( CuZn )
7	7.311-112.0	Hexagon nut M22X1,5 -22H-A2E DIN 936	2.000	ST	
8	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST	
9	6.303-320.0	Screw M 5x 20-St-R2R	2.000	ST	
10	2.882-691.0	Conversion kit holder small Kessel	1.000	ST	
11	7.304-051.0	Hexagonal head screw M 8x16-8.8-P2R EN	3.000	ST	
12	5.044-420.0	Holder	3.000	ST	
13	6.310-081.0	Cage nut M 8	3.000	ST	
14	7.303-111.0	Screw 5x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	

**10 Conversion kit holder small Kessel (2.882-691.0)**

---

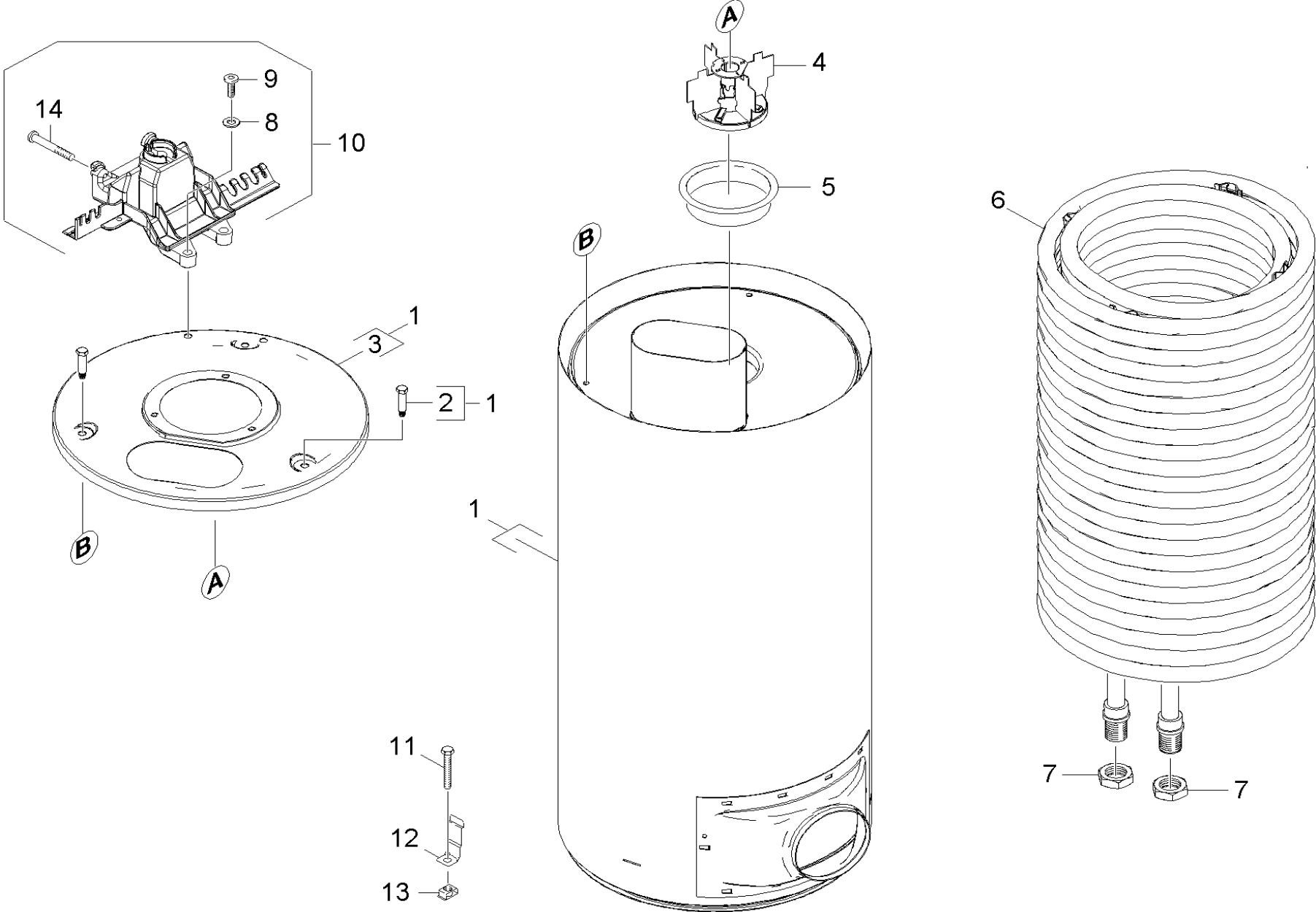
<b>Pos</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>
5	Assembly instruction holder small Kessel	1.000	ST
6	Spare parts list reversion kit holder kl	1.000	ST

**6 Spare parts list reversion kit holder kl**

---

Pos	Name	Qty.	Unit
10	Conversion kit holder boiler	1.000	ST

---

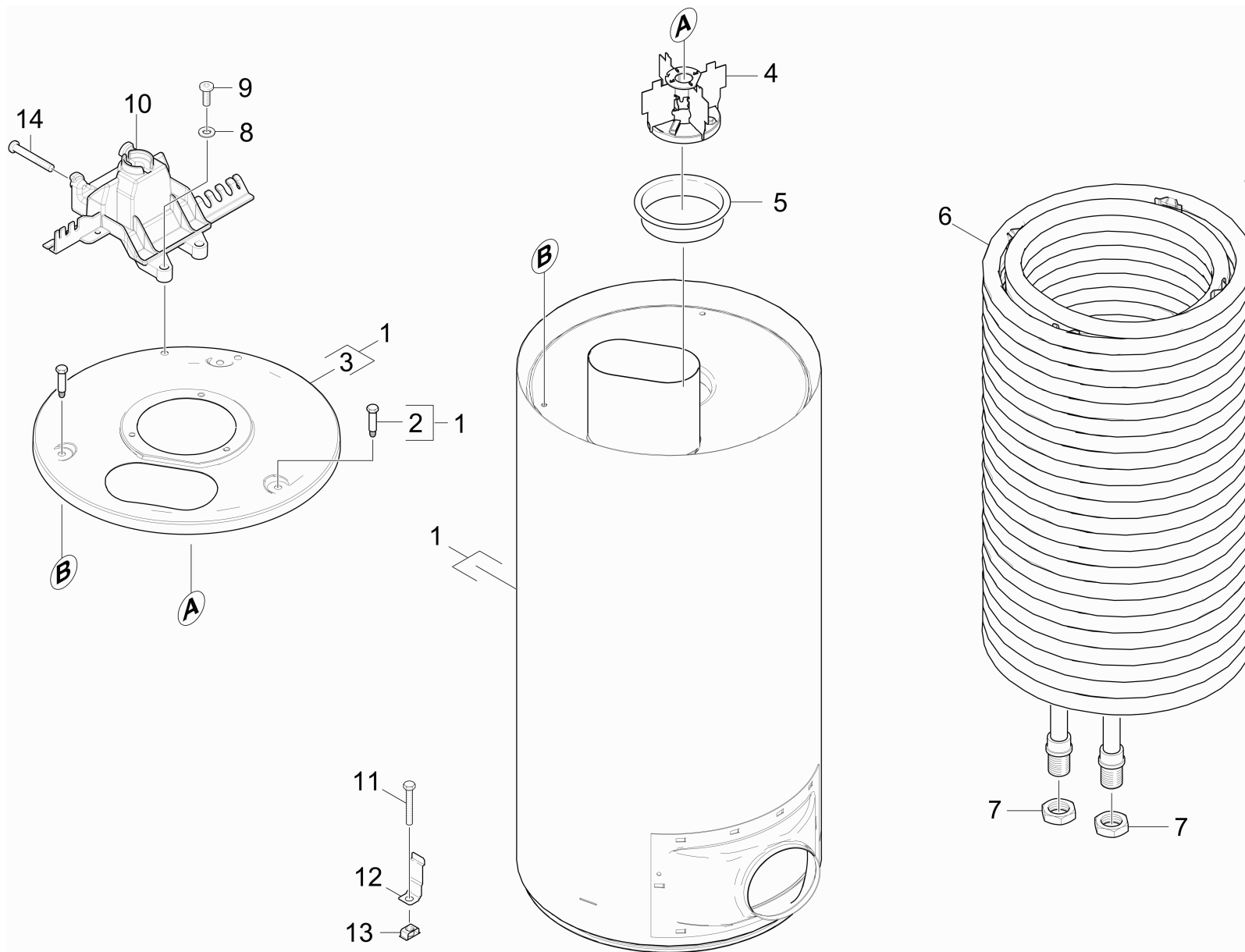


**10 Conversion kit holder boiler**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
1	7.303-111.0	Screw 5x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST
2	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	4.000	ST
3	6.303-320.0	Screw M 5x 20-St-R2R	2.000	ST

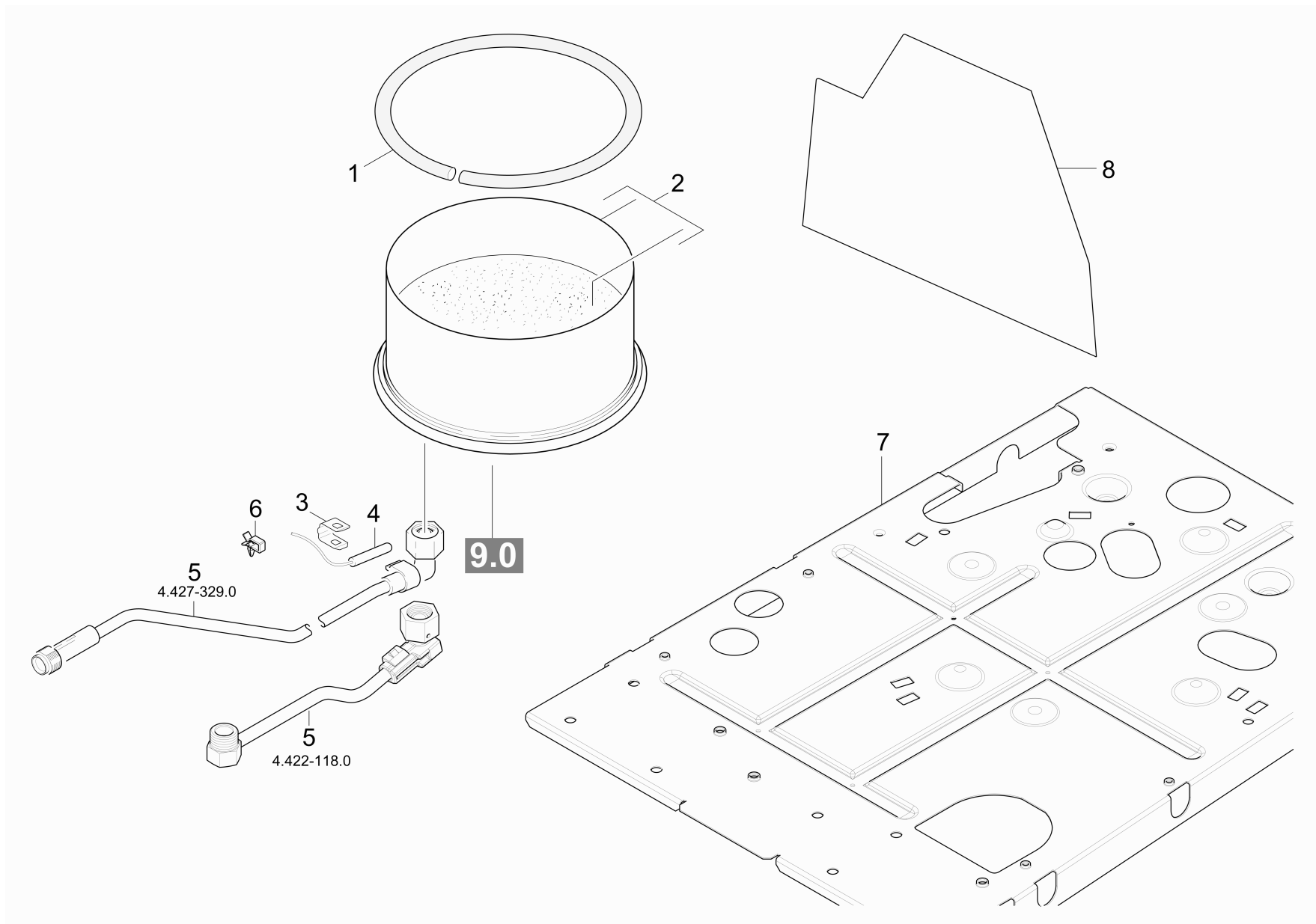
---



## 77 Heating coil

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	var. information
	1	4.652-004.0	Outer covering complete	1.000	ST	
	2	6.303-258.0	Self-tapping screw	3.000	ST	
	3	5.654-051.0	Cover pressure boiler	1.000	ST	
	4	4.663-073.0	Burner cage	1.000	ST	
	5	5.664-256.0	Burner part	1.000	ST	
	6	4.680-137.0	Heating coil VA	1.000	ST	( VA )
X-X	6	4.680-140.0	Heating coil	1.000	ST	HDS 8/18-4M
	6	4.680-135.0	Heating coil	1.000	ST	
	7	7.311-112.0	Hexagon nut M22X1,5 -22H-A2E DIN 936	2.000	ST	
	7	7.311-155.0	Hexagon nut M22x1,5 -Cu2 DIN 936	2.000	ST	( CuZn )
	8	7.312-278.0	Washer 5-200HV-A2E ISO7093-1	2.000	ST	
	9	6.303-320.0	Screw M 5x 20-St-R2R	2.000	ST	
X	10	5.412-001.0	Holder Kessel ovale Heizschlange	1.000	ST	
	11	7.304-051.0	Hexagonal head screw M 8x16-8.8-P2R EN	3.000	ST	
	12	5.044-420.0	Holder	3.000	ST	
	13	6.310-081.0	Cage nut M 8	3.000	ST	
	14	7.303-111.0	Screw 5x50 -10.9-R2R (K-In6Rd)	2.000	ST	





**78 Burner bottom**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	1	6.366-009.0	Seal string	1.000	ST
	2	4.655-044.0	Bottom pressure boiler	1.000	ST
	3	5.263-064.0	Tensioning part	1.000	ST
X-X	4	4.686-031.0	Thermostat only for replacement	1.000	ST
X-X	5	4.427-329.0	Manifold complete	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-606.0					
	5	4.422-118.0	Pipelines	1.000	ST
Position text: 1.077-651.0 /-652.0					
	6	6.970-929.0	Clip	1.000	ST
	7	5.051-114.0	Base plate boiler	1.000	ST
	8	5.424-142.0	Foil shield	1.000	ST
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-651.0 /-652.0					

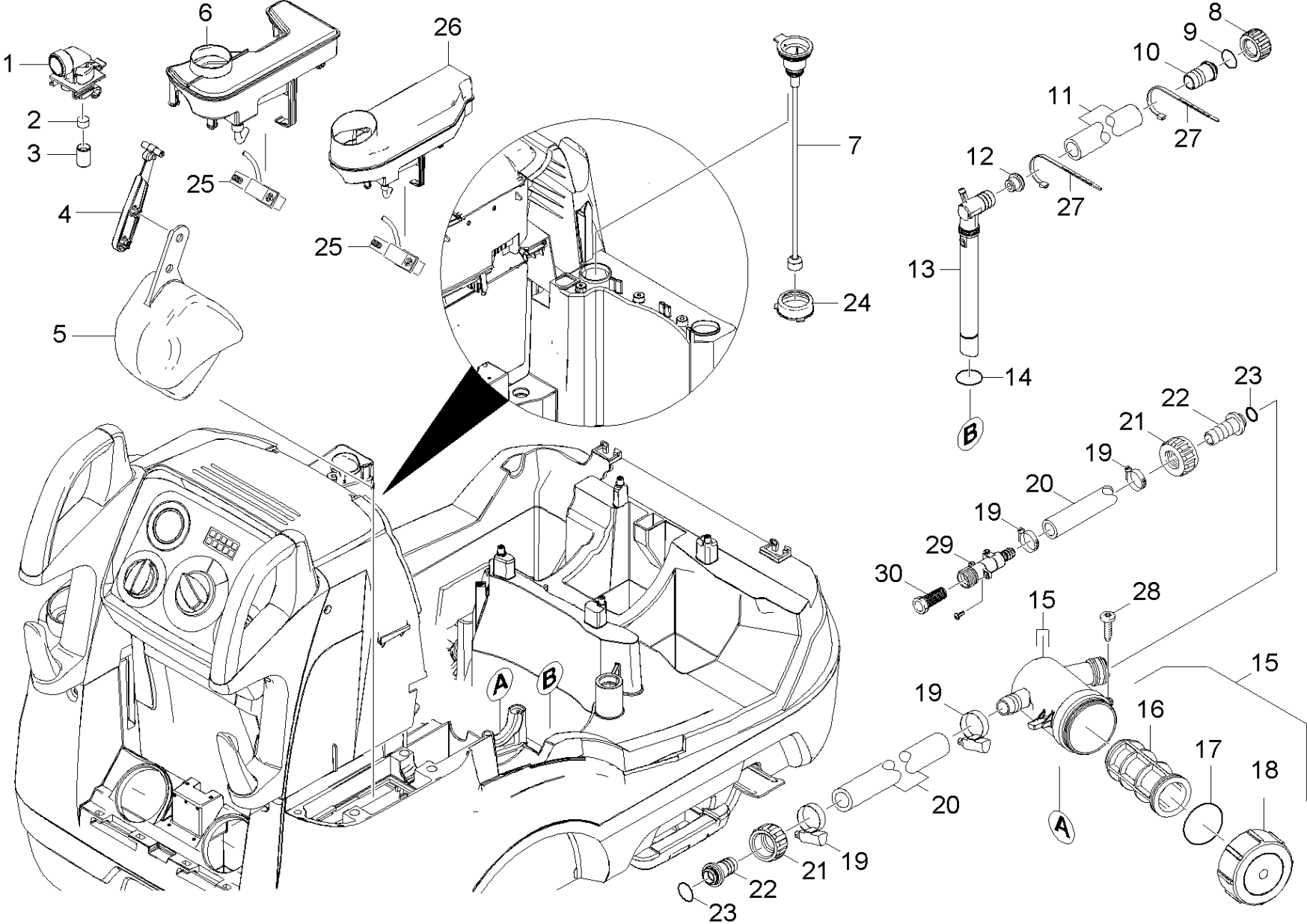
---

## 80 Float valve

---

Pos	Name	Qty.	Unit	var. information
81	Float valve	1.000	ST	VERSION 1
82	Float valve	1.000	ST	VERSION 2

81 Float valve

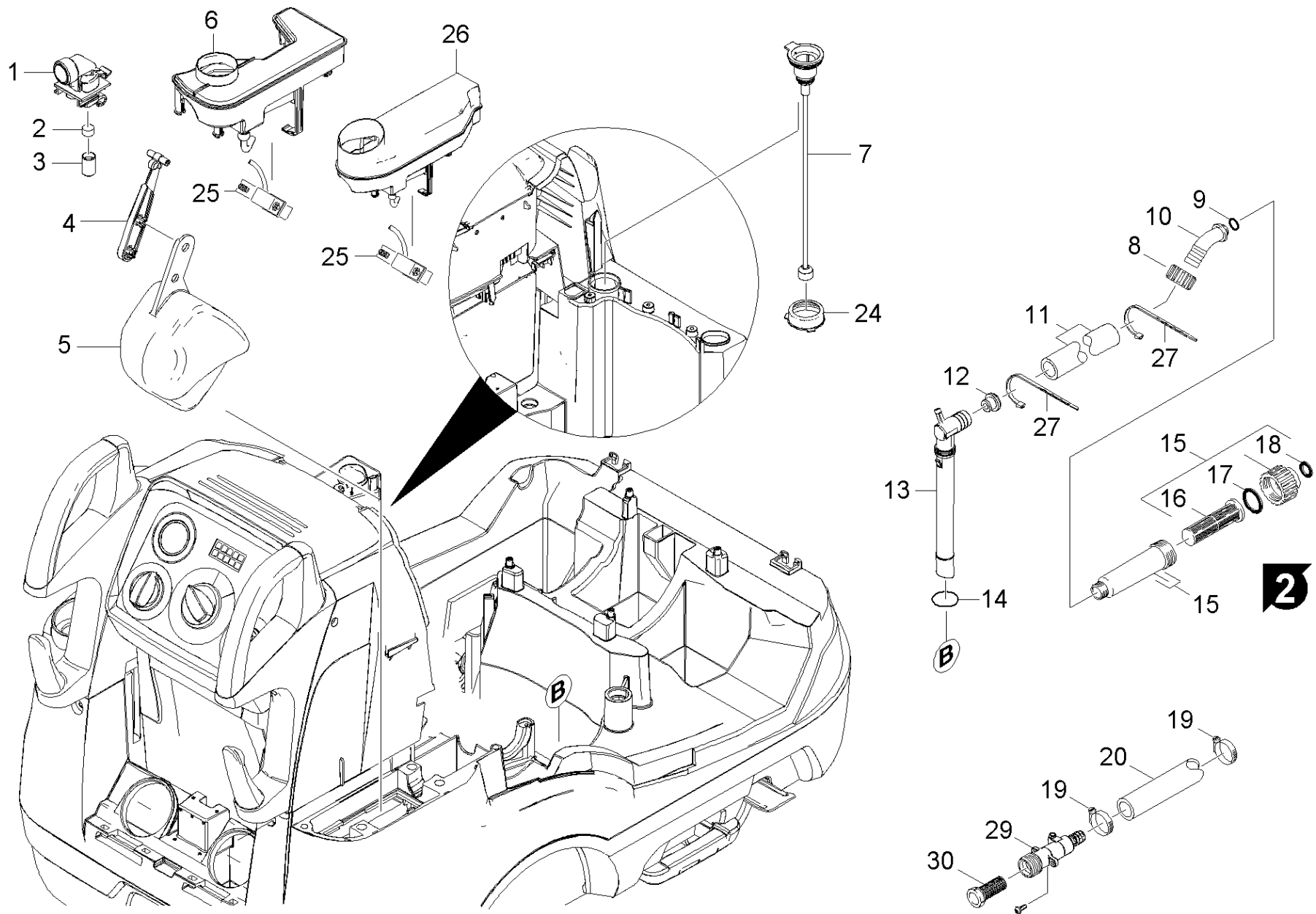


## 81 Float valve

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
X	1	5.587-214.0	Valve housing	1.000	ST	
	2	5.364-095.0	Flat gasket	1.000	ST	
	3	5.584-085.0	Valve pin	1.000	ST	
	4	5.481-256.0	Lever	1.000	ST	
	5	5.585-030.0	Float	1.000	ST	
X-X	6	4.070-658.0	Tank complete	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-651.0/-652.0						
	7	4.747-097.0	Level probe -nur für Ersatz-	1.000	ST	
	8	5.310-062.0	Nut	1.000	ST	
	9	6.362-078.0	O-Ring seal 13,3x2,4	1.000	ST	
	10	5.443-312.0	Hose stem	1.000	ST	
	11	6.391-612.0	Piece of tube only for replacement	1.000	ST	TO ORDER AS CUT GOODS
	12	5.112-193.0	Bush	1.000	ST	
	13	5.443-553.0	Connection piece	1.000	ST	
	14	6.362-161.0	O-Ring seal 19,3 X 2,4	1.000	ST	
	15	4.730-124.0	Filter complete	1.000	ST	
X-X	16	6.414-681.0	Filter cartridge	1.000	ST	
X	17	5.363-613.0	Seal	1.000	ST	
X	18	5.064-107.0	Cover	1.000	ST	
	19	7.373-022.0	Hose clip A-16-27x9 -W2-2 DIN3017	4.000	ST	
	20	6.388-719.0	Hose DN17	1.000	M	TO ORDER AS CUT GOODS
	21	5.310-061.0	Nut R 3/4"	2.000	ST	
	22	5.443-224.0	Hose stem	2.000	ZST	
	23	6.362-078.0	O-Ring seal 13,3x2,4	2.000	ST	
	24	5.365-289.0	Rubber bushing transmitter feeder	1.000	ST	

## 81 Float valve

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
X	25	4.686-030.0	Solenoid valve only for replacement	1.000	ST	
	26	4.070-905.0	Tank only for replacement	1.000	ST	
Position text: 1.077-606.0						
	27	6.641-474.0	Cable tape 8-210	2.000	ST	
	28	7.303-108.0	Screw 5x20 -10.9-R2R (In6Rd)	1.000	ST	
X-X	29	5.427-432.0	Manifold	1.000	ST	
X	30	6.414-141.0	Strainer	1.000	ST	



## 82 Float valve

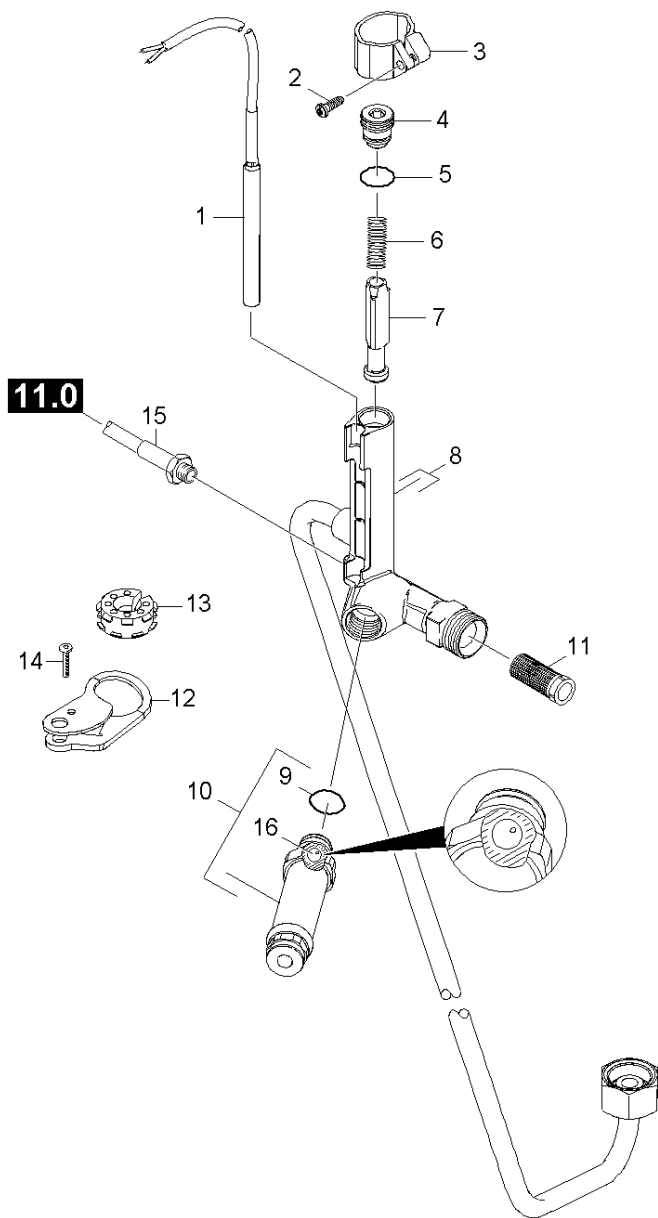
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
X	1	5.587-214.0	Valve housing	1.000	ST	
	2	5.364-095.0	Flat gasket	1.000	ST	
	3	5.584-085.0	Valve pin	1.000	ST	
	4	5.481-256.0	Lever	1.000	ST	
	5	5.585-030.0	Float	1.000	ST	
X-X	6	4.070-658.0	Tank complete	1.000	ST	
Position text: 1.077-601.0 /-604.0 /-605.0 /-651.0/-652.0						
	7	4.747-097.0	Level probe -nur für Ersatz-	1.000	ST	
	8	5.310-062.0	Nut	1.000	ST	
	9	6.362-078.0	O-Ring seal 13,3x2,4	1.000	ST	
	10	5.443-365.0	HOSE STEM (HDS555C)	1.000	ST	
	11	6.392-258.0	Piece of tube 19x4x280	1.000	ST	
	12	5.112-286.0	Bush	1.000	ST	
	13	5.443-553.0	Connection piece	1.000	ST	
	14	6.362-161.0	O-Ring seal 19,3 X 2,4	1.000	ST	
X-X	15	4.730-127.0	Water filter	1.000	ST	
	16	5.731-587.0	Water filter	1.000	ST	
	17	5.363-336.0	Seal	1.000	ST	
	18	5.363-545.0	Seal	1.000	ST	
	19	7.373-022.0	Hose clip A-16-27x9 -W2-2 DIN3017	2.000	ST	
	20	6.388-719.0	Hose DN17	1.000	M	TO ORDER AS CUT GOODS
	24	5.365-289.0	Rubber bushing transmitter feeder	1.000	ST	
X	25	4.686-030.0	Solenoid valve only for replacement	1.000	ST	
	26	4.070-905.0	Tank only for replacement	1.000	ST	
Position text: 1.077-606.0						



**82 Float valve**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	27	6.641-474.0	Cable tape 8-210	2.000	ST	
X-X	29	5.427-432.0	Manifold	1.000	ST	
X	30	6.414-141.0	Strainer	1.000	ST	



## 90 Safety system

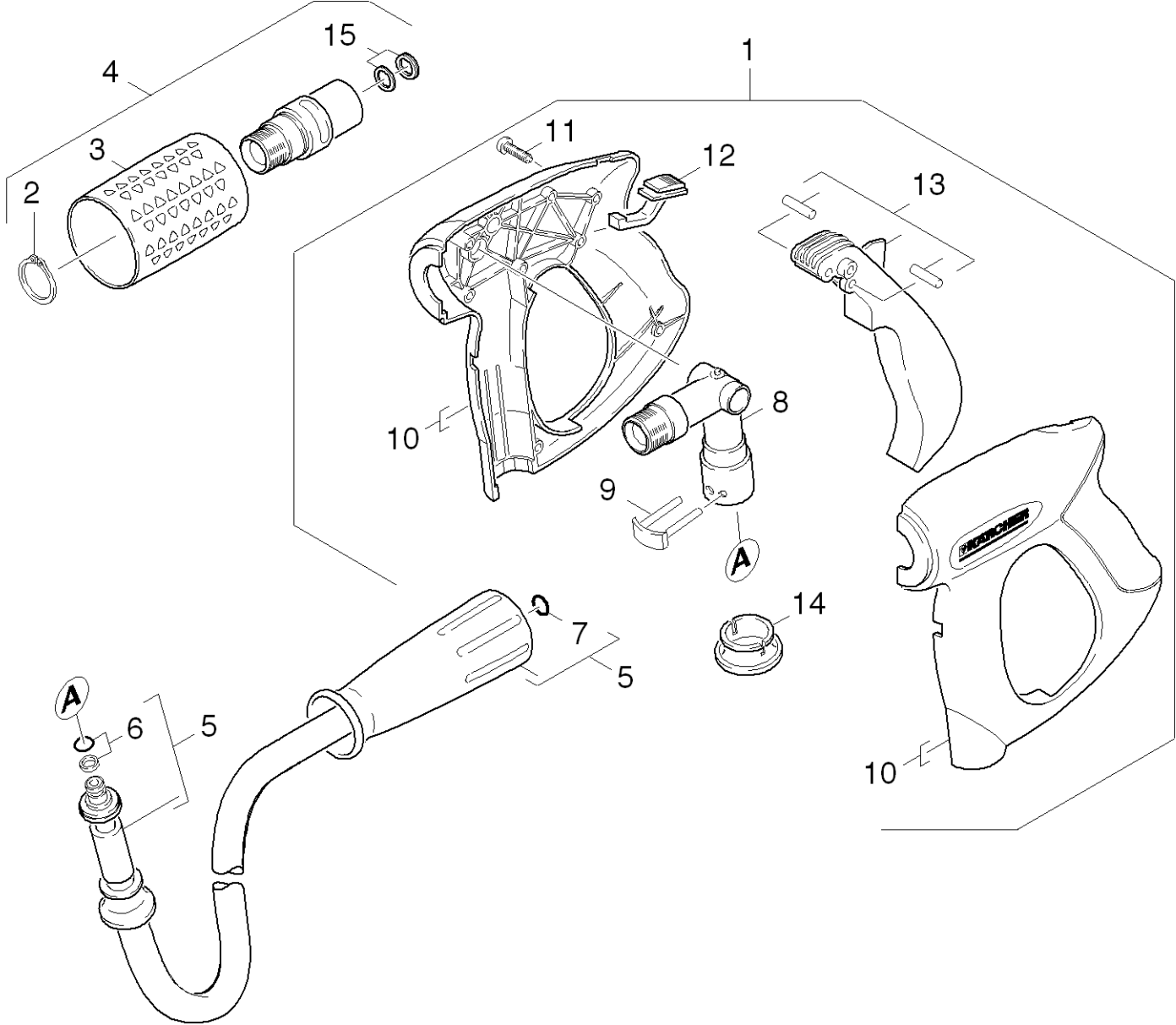
ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	1	2.885-051.0	Reed switch replacement	1.000	ST
	2	6.303-122.0	M4 .2X13 DIN 7981 TORX T15 PAN HD HI/LO	1.000	ST
	3	5.041-076.0	Clamp	1.000	ST
	4	5.305-162.0	Shaped screw	1.000	ST
	5	6.362-482.0	O-Ring seal 10 x 1,5-NBR 70	1.000	ST
	6	5.332-057.0	Helical spring	1.000	ST
X-X	7	4.551-058.0	Cartridge protection against water short	1.000	ST
X-X	8	4.427-341.0	Manifold	1.000	ST
	9	6.362-845.0	O-Ring seal 10,82x 1,78	1.000	ST
	10	4.580-709.0	Safety valve complete replacement	1.000	ST
X-X	11	6.414-566.0	Strainer WMS	1.000	ST
	12	5.378-150.0	Holder pipe	1.000	ST
	13	5.767-023.0	Rubber buffer	1.000	ST
	14	7.303-108.0	Screw 5x20 -10.9-R2R (In6Rd)	1.000	ST
X-X	15	6.389-811.0	High pressure hose	1.000	ST
	16	6.401-429.0	Sphere polyamide 8mm	1.000	ST

**100 Accessories**

---

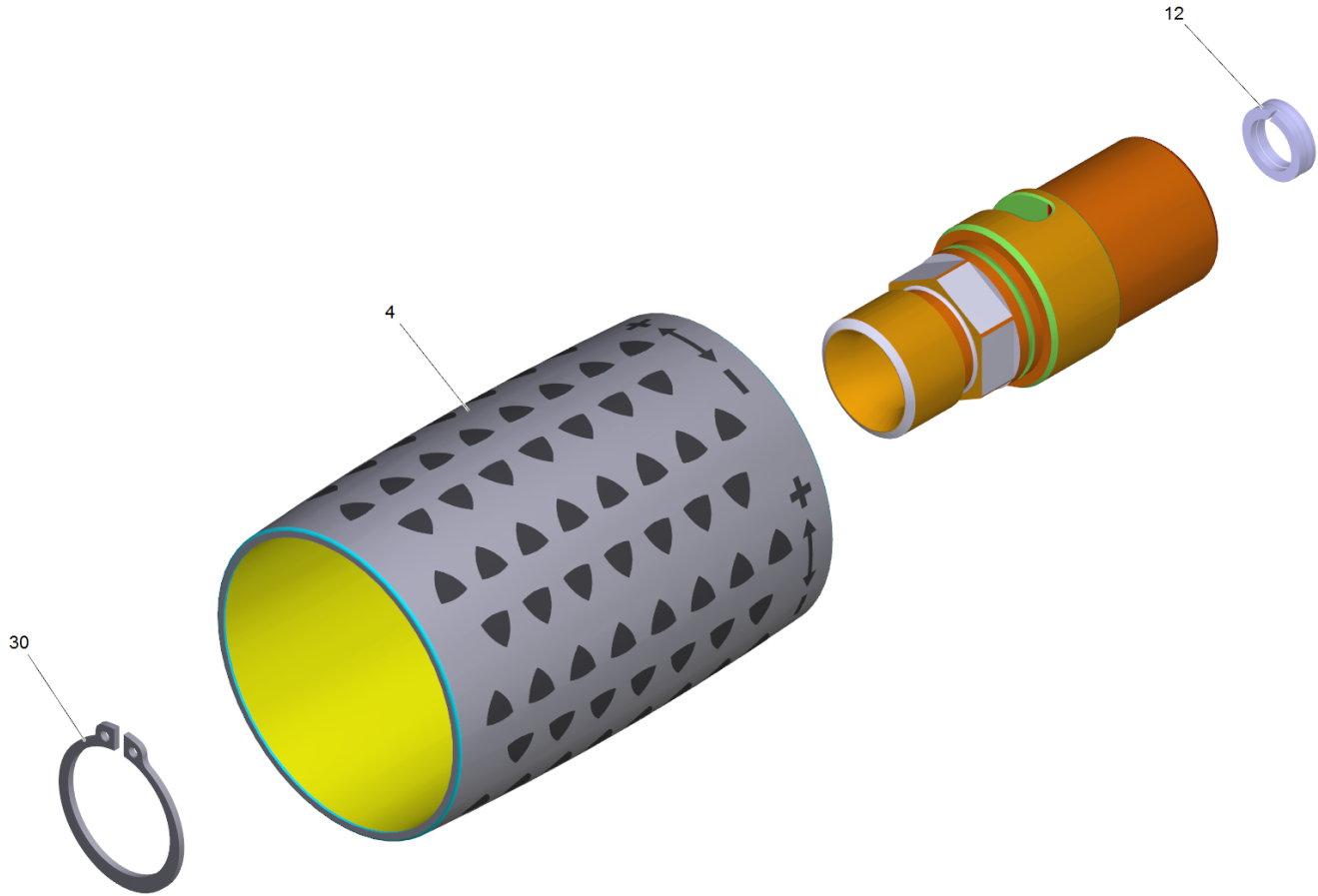
<b>Pos</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>
101	Hand trigger gun	1.000	ST
102	Hand trigger gun	1.000	ST
103	Jet pipe	1.000	ST

---



## 101 Hand trigger gun

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	from ser.nr.	up to ser.nr.
X-X	1	4.775-463.0	HAND TRIGGER GUN EASY PRESS	1.000	ST	0000000000	0000000000
	2	7.343-008.0	Locking ring 25x1,2-St-vz DIN 471	1.000	ST	0000000000	0000000000
	3	5.321-668.0	Handle	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	4	4.775-470.0	Rotary controller 416L	1.000	ST	0000000000	0000000000
X	5	6.391-351.0	Hose assembly only for replacement DN8 4	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	6	4.363-691.0	O-Ring seal kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	0000000000	0000000000
	7	2.880-990.0	Spare part set O-Ring 5x -Kaercher	1.000	ST	0000000000	0000000000
X	8	4.427-215.0	Manifold complete only for replacement	1.000	ST	0000000000	0000000000
X	9	4.037-013.0	Hook	1.000	ST	0000000000	0000000000
	10	5.321-669.0	Handhold few	1.000	ST	0000000000	0000000000
	11	7.303-096.0	Screw 4x22 -ST-10.9-R2R (IN6RD)	7.000	ST	0000000000	0000000000
	12	5.481-331.0	Slider	1.000	ST	0000000000	0000000000
	13	4.481-209.0	Lever complete	1.000	ST	0000000000	0000000000
	14	5.110-596.0	Sleeve	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	15	4.363-695.0	Grooved ring only for replacement	1.000	ST		



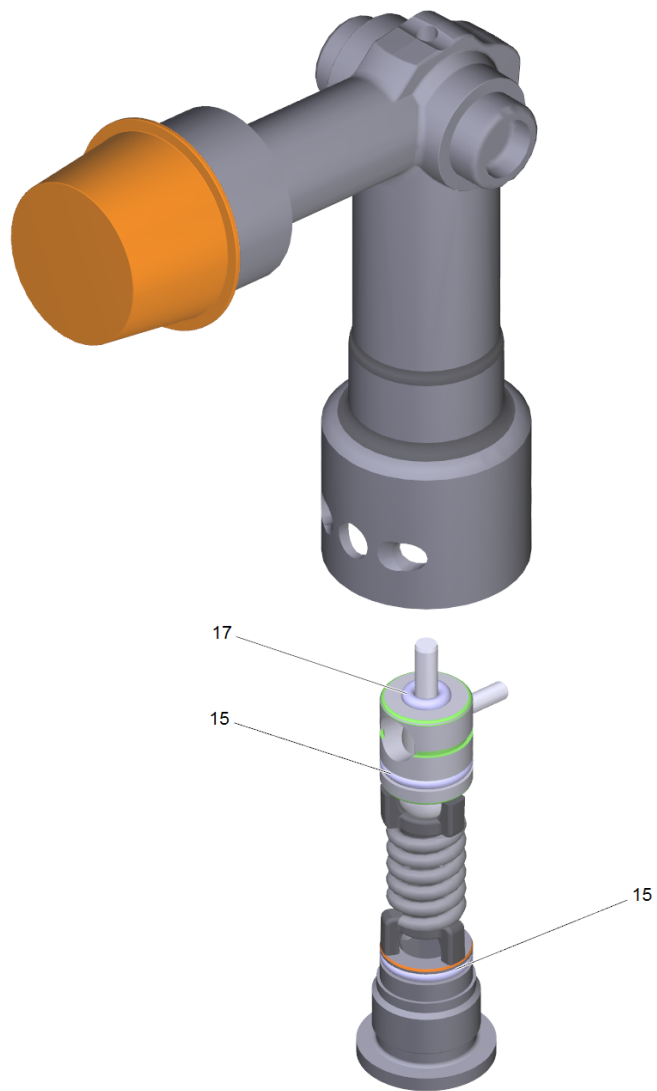
**4 Rotary controller 416L (4.775-470.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	4	5.321-668.0	Handle	1.000	ST
X-X	12	4.363-695.0	Grooved ring only for replacement	1.000	ST
	30	7.343-069.0	Locking ring 25x1,2-1.4122 DIN 471	1.000	ST

---

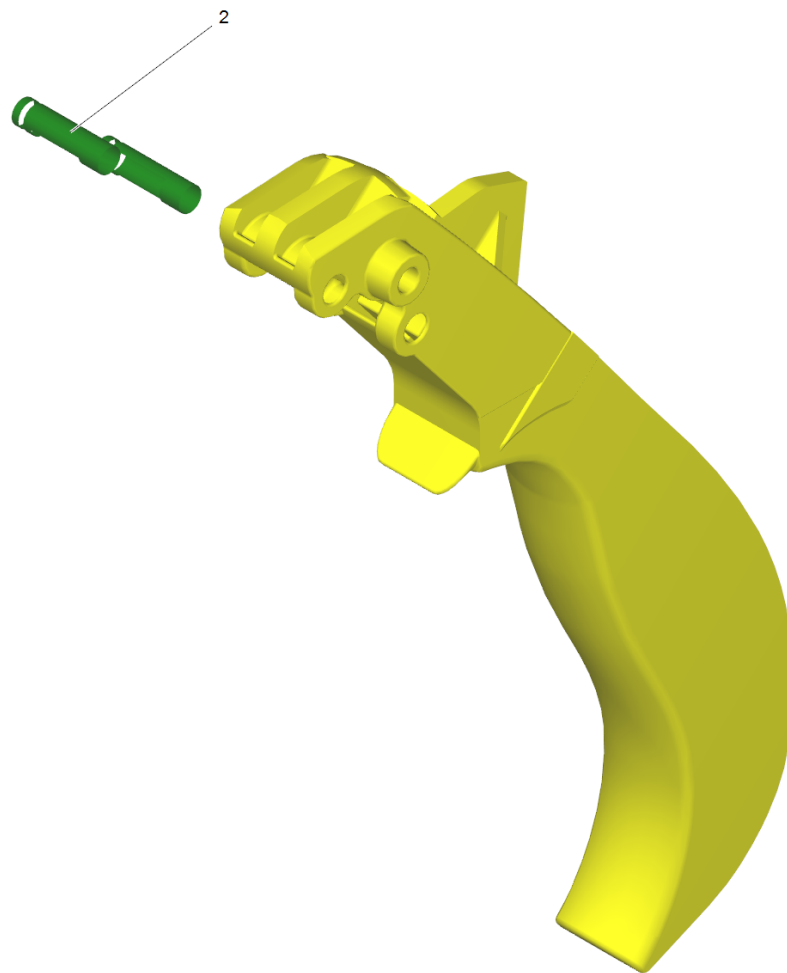




**8 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
15	6.363-331.0	O-Ring seal 9,0 x 1,5	2.000	ST
17	6.363-330.0	O-Ring seal 2,9 x 1,78	1.000	ST

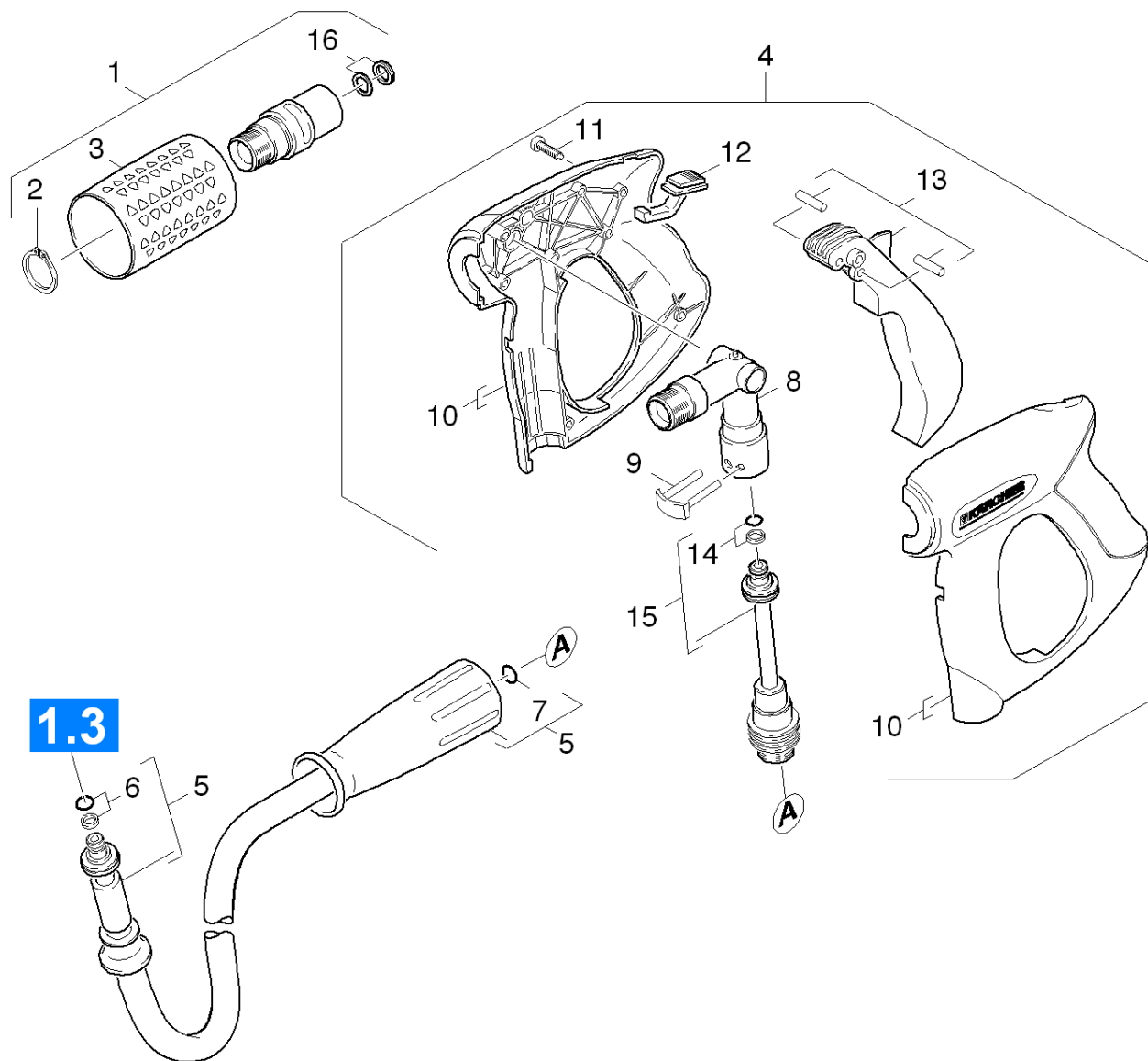


**13 Lever complete (4.481-209.0)**

---

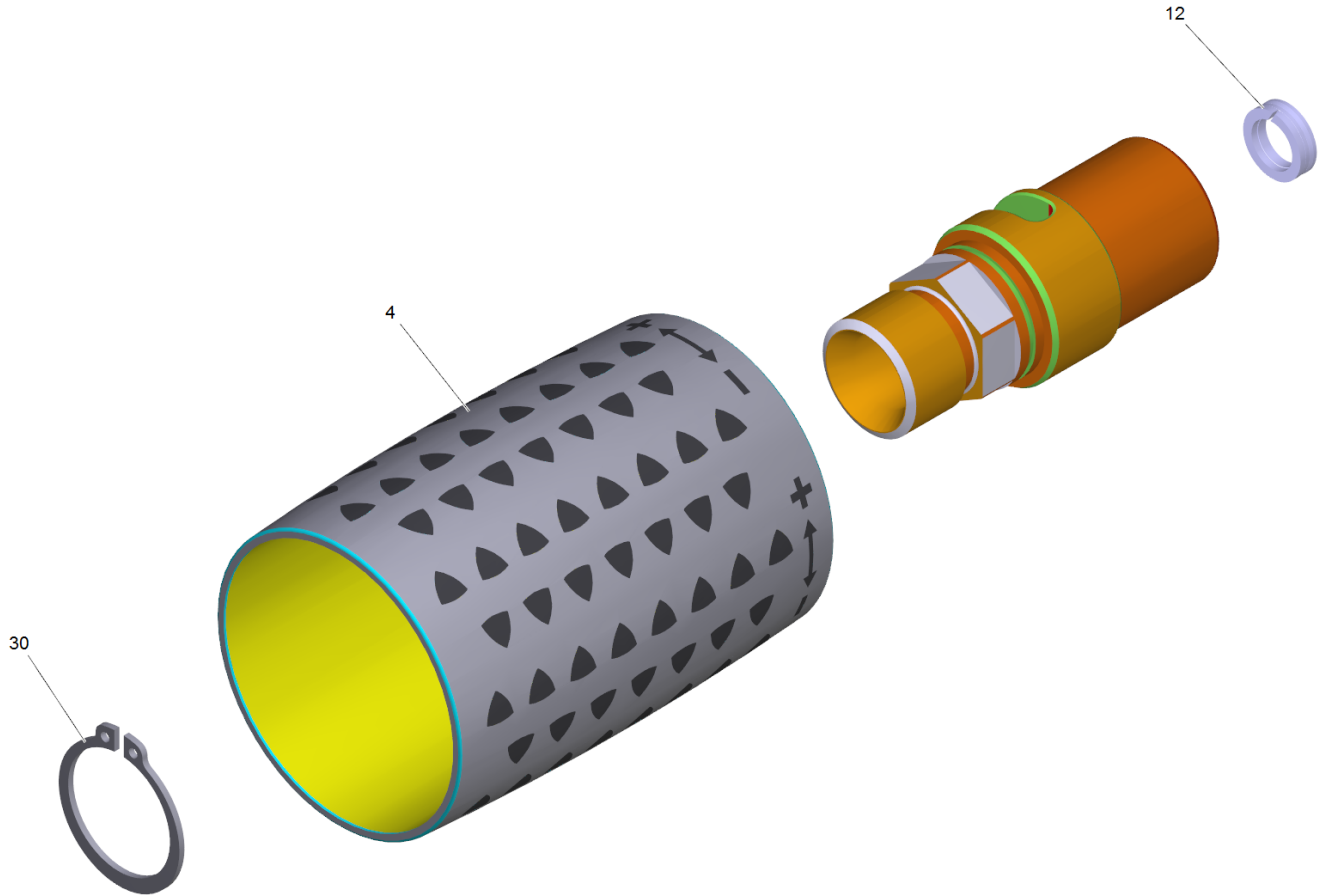
Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
2	5.314-119.0	Pin	2.000	ST

---



## 102 Hand trigger gun

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	from ser.nr.	up to ser.nr.
X-X	1	4.775-470.0	Rotary controller 416L	1.000	ST	0000000000	0000000000
	2	7.343-008.0	Locking ring 25x1,2-St-vz DIN 471	1.000	ST	0000000000	0000000000
	3	5.321-668.0	Handle	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	4	4.775-466.0	Hand trigger gun	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	5	6.390-208.0	Hose assembly DN8 40MPa 20m	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	6	4.363-691.0	O-Ring seal kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	0000000000	0000000000
	7	2.880-990.0	Spare part set O-Ring 5x -Kaercher	1.000	ST	0000000000	0000000000
X	8	4.427-215.0	Manifold complete only for replacement	1.000	ST	0000000000	0000000000
X	9	4.037-013.0	Hook	1.000	ST	0000000000	0000000000
	10	5.321-669.0	Handhold few	1.000	ST	0000000000	0000000000
	11	7.303-096.0	Screw 4x22 -ST-10.9-R2R (IN6RD)	7.000	ST	0000000000	0000000000
	12	5.481-331.0	Slider	1.000	ST	0000000000	0000000000
	13	4.481-209.0	Lever complete	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	14	4.363-691.0	O-Ring seal kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	15	4.421-739.0	Adapter pipelines AVS-M22x1,5	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	16	4.363-695.0	Grooved ring only for replacement	1.000	ST		



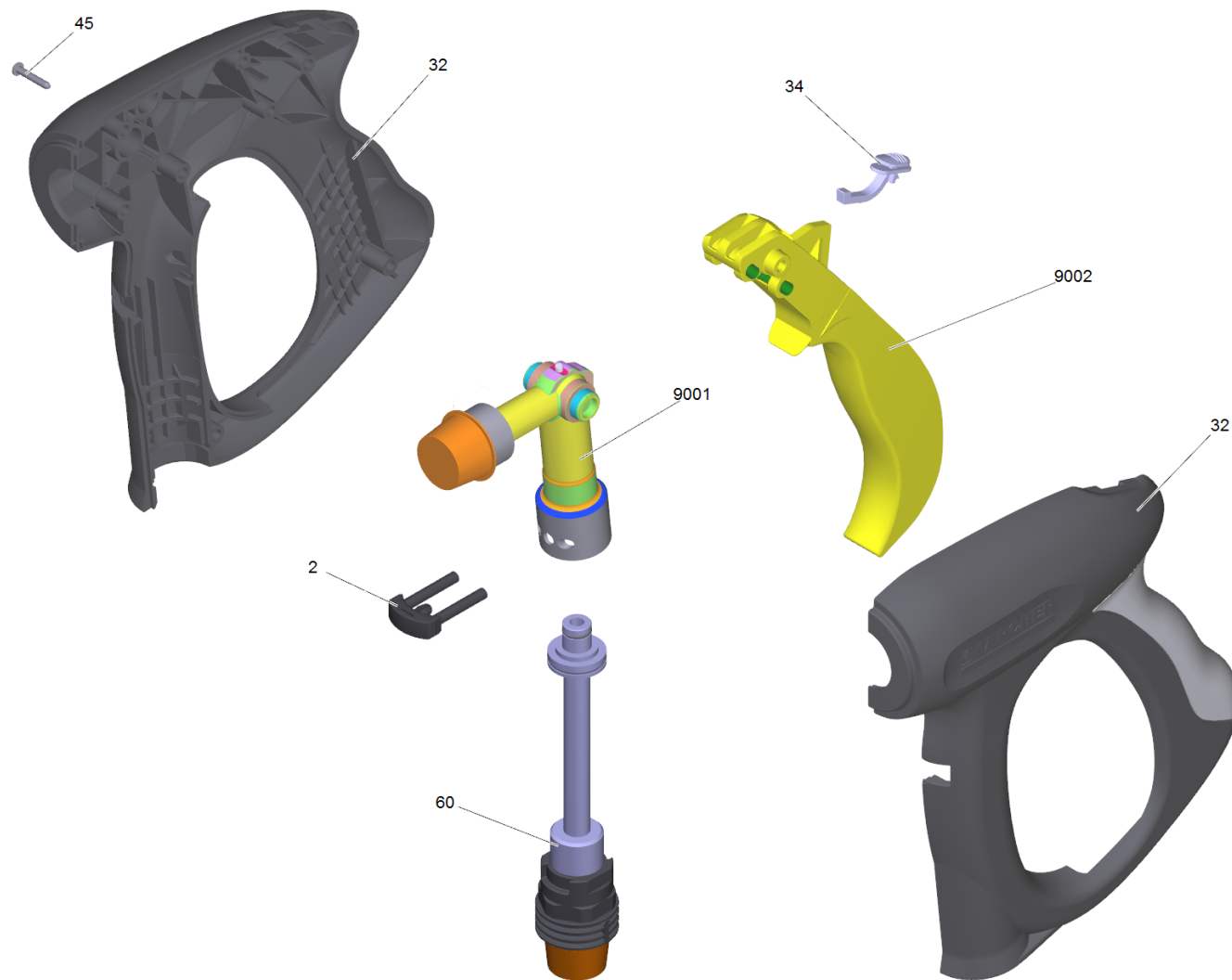
**1 Rotary controller 416L (4.775-470.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	4	5.321-668.0	Handle	1.000	ST
X-X	12	4.363-695.0	Grooved ring only for replacement	1.000	ST
	30	7.343-069.0	Locking ring 25x1,2-1.4122 DIN 471	1.000	ST

---



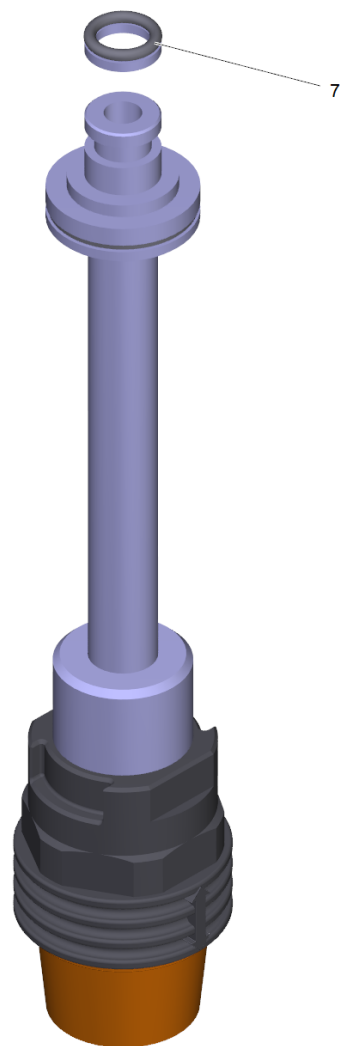


**4 Hand trigger gun (4.775-466.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X	2	4.037-013.0	Hook	1.000	ST
	32	5.321-669.0	Handhold few	1.000	ST
	34	5.481-331.0	Slider	1.000	ST
	45	7.303-096.0	Screw 4x22 -ST-10.9-R2R (IN6RD)	7.000	ST
X-X	60	4.421-739.0	Adapter pipelines AVS-M22x1,5	1.000	ST
X	9001	4.427-215.0	Manifold complete only for replacement	1.000	ST
	9002	4.481-209.0	Lever complete	1.000	ST

---

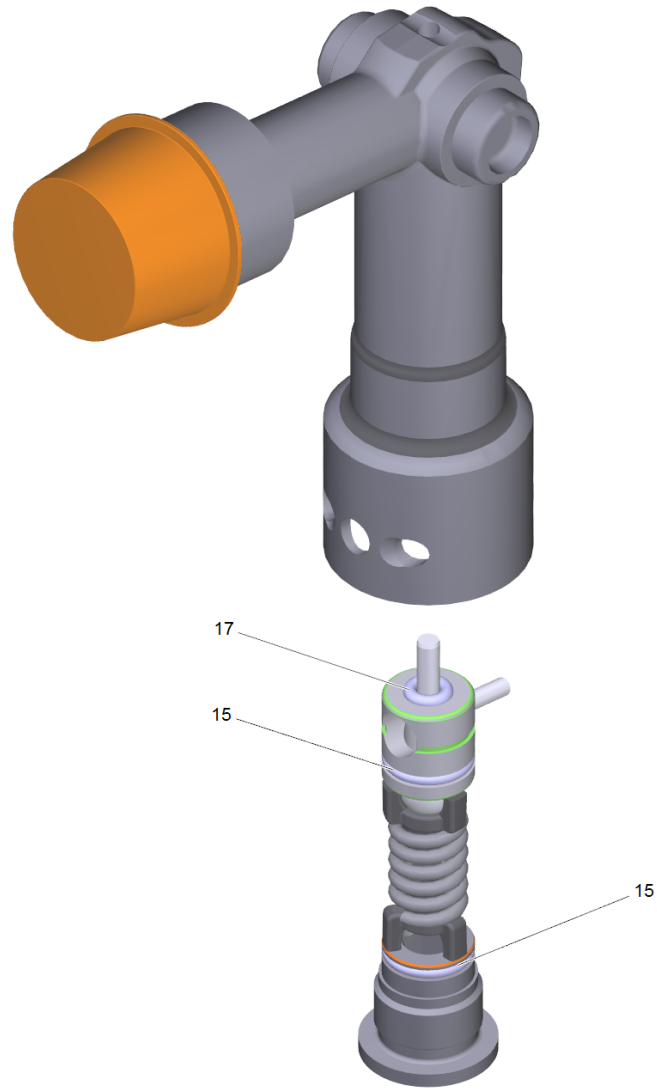


**60 Adapter pipelines AVS-M22x1,5 (4.421-739.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	7	4.363-691.0	O-Ring seal kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST

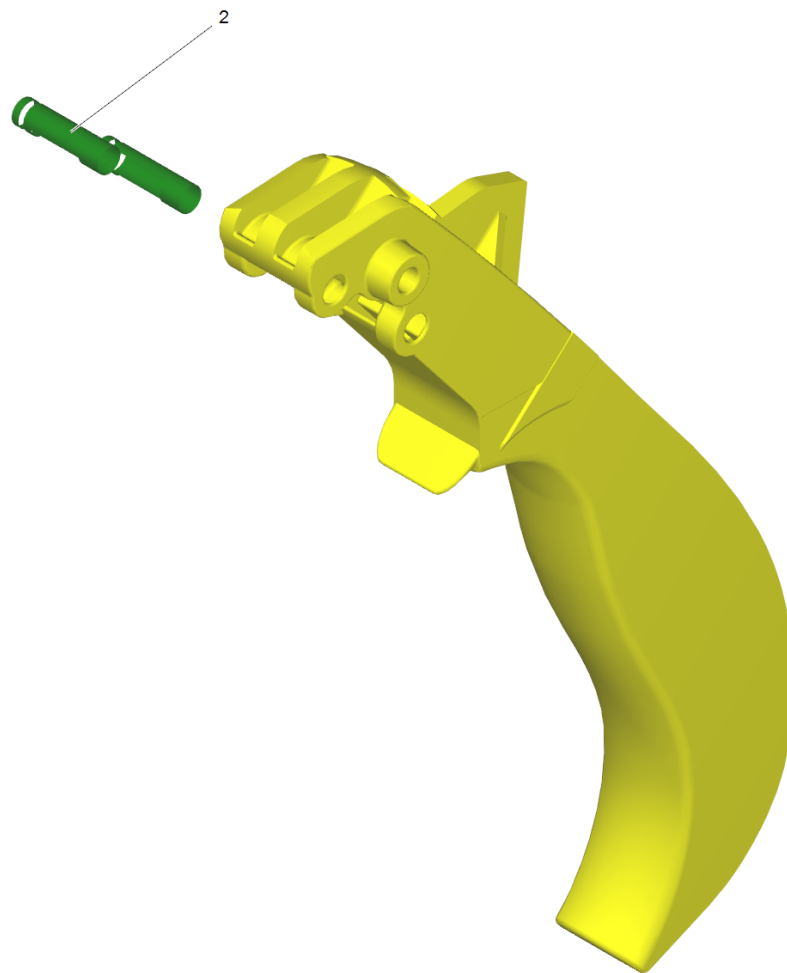
---



**9001 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)**

---

<b>Pos</b>	<b>Material #</b>	<b>Name</b>	<b>Qty.</b>	<b>Unit</b>
15	6.363-331.0	O-Ring seal 9,0 x 1,5	2.000	ST
17	6.363-330.0	O-Ring seal 2,9 x 1,78	1.000	ST



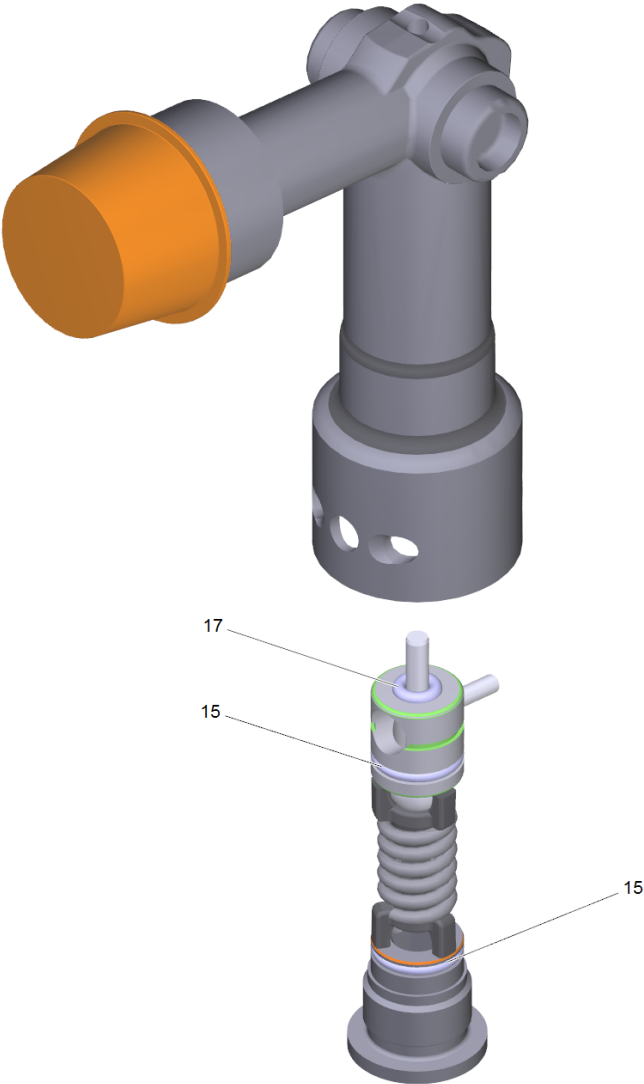
9002 Lever complete (4.481-209.0)

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
2	5.314-119.0	Pin	2.000	ST

---

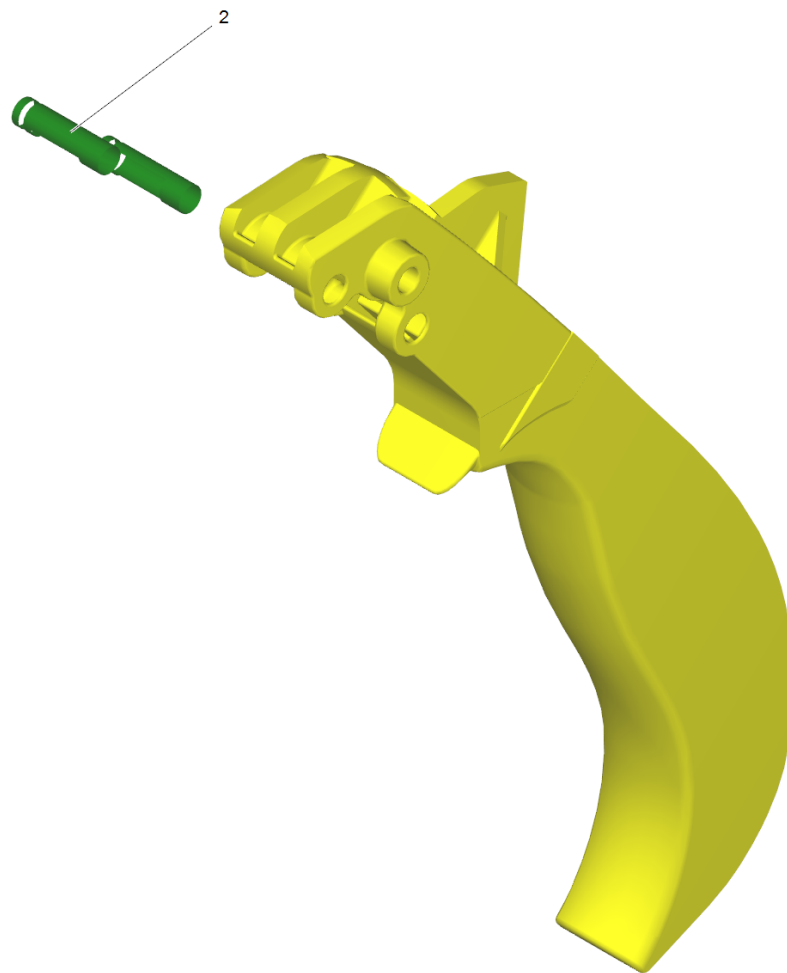




**8 Manifold complete only for replacement (4.427-215.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
15	6.363-331.0	O-Ring seal 9,0 x 1,5	2.000	ST
17	6.363-330.0	O-Ring seal 2,9 x 1,78	1.000	ST

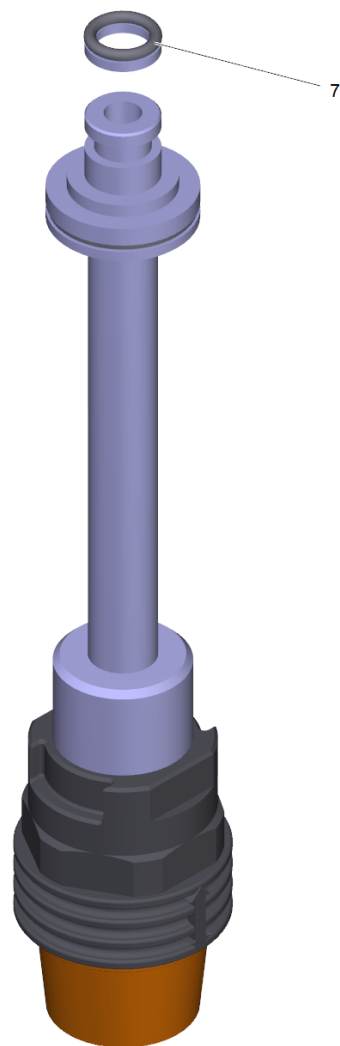


**13 Lever complete (4.481-209.0)**

---

Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
2	5.314-119.0	Pin	2.000	ST

---

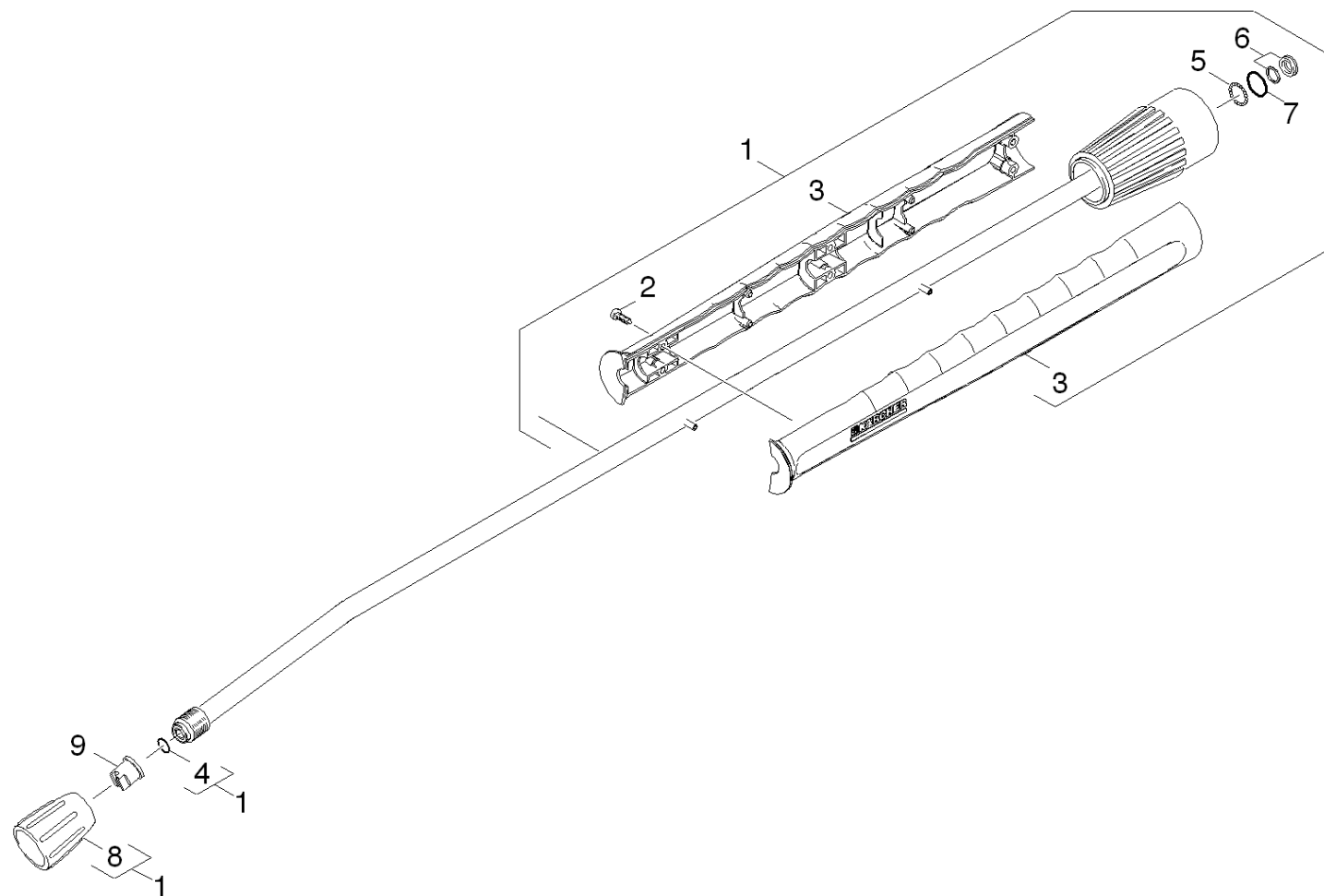


**15 Adapter pipelines AVS-M22x1,5 (4.421-739.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
X-X	7	4.363-691.0	O-Ring seal kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST

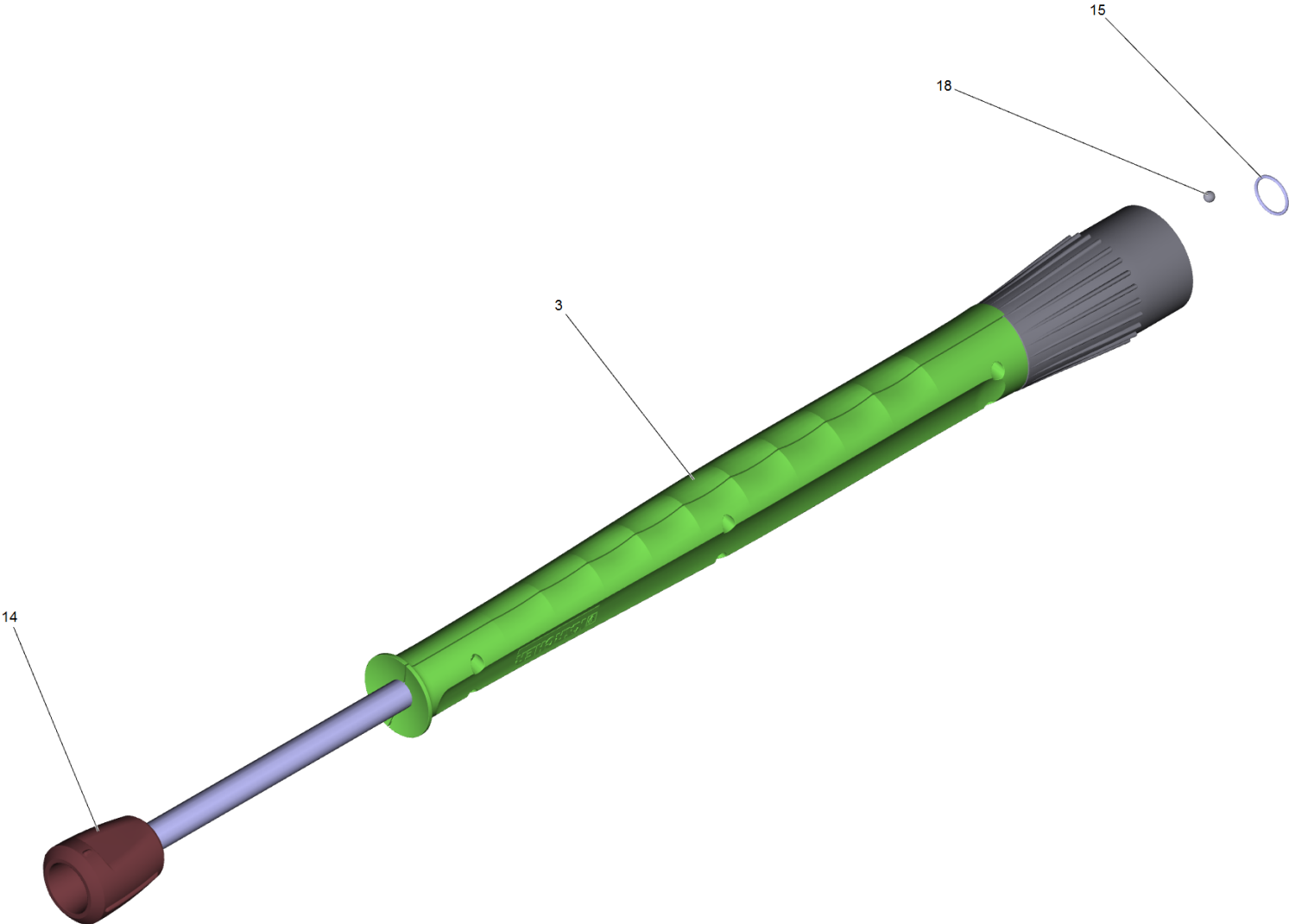
---



**103 Jet pipe**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	from ser.nr.	up to ser.nr.
X-X	1	4.760-660.0	Jet pipe packaged only for replacement	1.000	ST	0000000000	0000000000
	2	7.303-129.0	Screw 4x16 -10.9-R2R (K-In6Rd)	6.000	ST	0000000000	0000000000
	3	5.321-855.0	Handhold few jet pipe with welding bolt	1.000	ST		
	4	2.880-990.0	Spare part set O-Ring 5x -Kaercher	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	5	7.401-915.0	Sphere 2,5 G20 -1.4034 DIN 5401	20.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	6	4.363-692.0	Grooved ring kpl. -nur fuer Ersatz-	1.000	ST	0000000000	0000000000
	7	6.362-524.0	O-Ring seal 17,0 X 1,5	1.000	ST	0000000000	0000000000
X-X	8	5.401-210.0	Screw connector part	1.000	ST	0000000000	0000000000
	9	2.885-119.0	Steam nozzle 40055	1.000	ST		
X-X	9	2.883-829.0	Power nozzle 25043	1.000	ST		
Position text: 1.077-604.0 /-605.0 /-652.0							
X-X	9	2.883-894.0	Power nozzle 25047	1.000	ST		
Position text: 1.077-601.0 /-606.0 /-651.0							

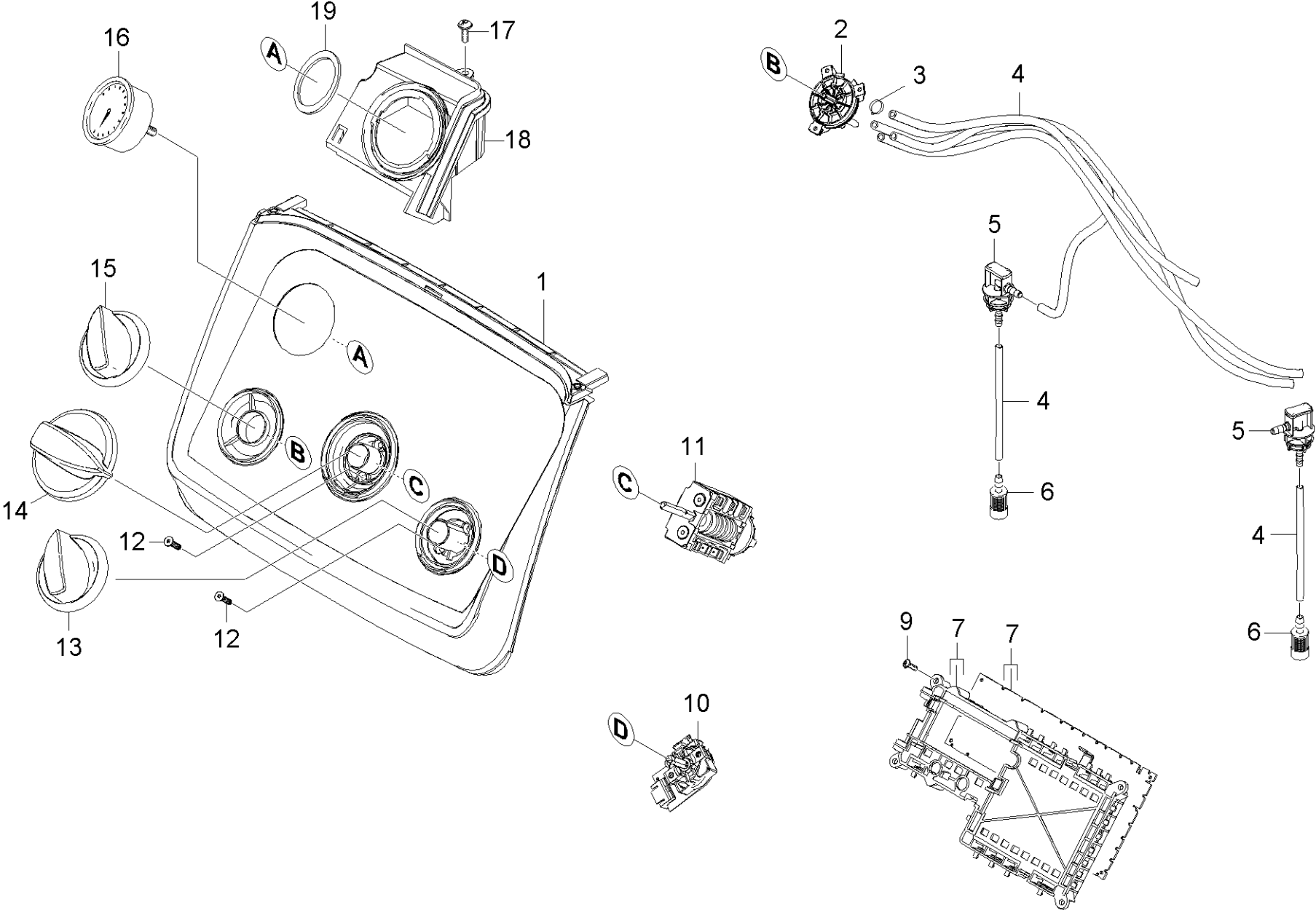




**1 Jet pipe packaged only for replacement (4.760-660.0)**

---

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit
	3	5.321-855.0	Handhold few jet pipe with welding bolt	1.000	ST
X-X	14	5.401-210.0	Screw connector part	1.000	ST
	15	7.362-501.0	O-Ring seal 10x2 EPDM 70 DIN 3770	1.000	ST
X-X	18	7.401-915.0	Sphere 2,5 G20 -1.4034 DIN 5401	1.000	ST



**150 Control panel**

ET/VT (spare/wear parts)	Pos	Material #	Name	Qty.	Unit	Footnote text
	1	4.841-204.0	Control panel only for replacement	1.000	ST	
X-X	2	4.063-842.0	Proportioning valve chemistry	1.000	ST	
	3	6.388-559.0	Hose clip	4.000	ST	
X	4	6.391-341.0	Hose chemistry DN 6	1.000	M	TO ORDER AS CUT GOODS
	5	5.132-134.0	Plug	2.000	ST	
X-X	6	5.731-638.0	Filter with weight	2.000	ST	
X-X	7	2.885-052.0	Frame circuit board complete	1.000	ST	
	9	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	2.000	ST	
	10	4.630-005.0	Switch temperature only for replacement	1.000	ST	
X-X	11	6.630-421.0	Switch program selection	1.000	ST	
	12	7.305-019.0	Countersunk screw M4x16 -8.8-R2R (In6Rd	4.000	ST	
	13	5.321-847.0	Handle	1.000	ST	
	14	5.321-848.0	Handle	1.000	ST	
	15	5.321-844.0	Handle	1.000	ST	
X-X	16	4.423-020.0	Pressure gauge only for replacement 0-25	1.000	ST	
	17	7.303-106.0	Screw 4x12 -10.9-R2R (IN6RD)	1.000	ST	
	18	5.044-850.0	Holder pressure gauge	1.000	ST	
	19	5.363-721.0	Joint ring	1.000	ST	